



LSR6E26DE

HR Upute za uporabu | **Perilica rublja**

2

SL Navodila za uporabo | **Pralni stroj**

39



Dobro došli u AEG! Hvala vam što ste odabrali naš uređaj.



Dobit ćete savjete o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima:
www.aeg.com/support

Zadržava se pravo na izmjene.

SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE INFORMACIJE.....	2
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	4
3. OPIS PROIZVODA.....	6
4. TEHNIČKI PODACI.....	7
5. POSTAVLJANJE.....	7
6. DODATNA OPREMA.....	11
7. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	12
8. BROJČANIK I TIPKE.....	13
9. PROGRAMI.....	16
10. POSTAVKE.....	20
11. PRIJE PRVE UPOTREBE.....	21
12. SVAKODNEVNA UPORABA.....	22
13. SAVJETI.....	26
14. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	28
15. RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	33
16. VRIJEDNOST POTROŠNJE.....	36
17. BRZI VODIČ.....	37
18. BRIGA ZA OKOLIŠ.....	38

1. ⚠ SIGURNOSNE INFORMACIJE



Prije početka postavljanja i korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve ozljede ili oštećenje koji su rezultat neispravne ugradnje ili uporabe. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću uporabu.

1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu

sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.

- Djeca dobi između 3 i 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo pranju rublja koje se može prati u domaćinstvu.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedinicama u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Maksimalna napunjenost uređaja je 6.0 kg. Ne prekoračujte maksimalnu napunjenost za svaki program (pogledajte poglavlje "Programi").
- Radni tlak vode na mjestu ulaska vode s izlaznog priključka mora biti između 0,5 bara (0,05 MPa) i 10 bara (1.0 MPa).
- Ventilacijski otvor u podnožju ne smije biti prekriven tepihom, prostirkom ili bilo kojom podnom oblogom.

- Uređaj mora biti priključen na vodovod pomoću novih isporučenih kompleta crijeva ili drugih novih kompleta crijeva isporučenih od strane ovlaštenog servisnog centra.
- Stari kompleti crijeva ne smiju se ponovno koristiti.
- Ako je mrežni kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegao strujni udar.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.
- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivače s vodom pod visokim tlakom i/ili paru.
- Očistite uređaj vlažnom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje



Ugradnja mora biti u skladu s odgovarajućim nacionalnim propisima.

- Uklonite sve ambalaže i transportne vijke, uključujući gumeni umetak s plastičnim odstojnikom.
- Transportne vijke čuvajte na sigurnom mjestu. Ako ćete uređaj u budućnosti premješati, morat ćete ih ponovno pričvrstiti kako biste blokirali bubanj i spriječili unutarnje oštećivanje.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj ne postavljajte ili ne upotrebljavajte na mjestima gdje temperatura može biti niža od 0 °C ili gdje je izložen vremenskim utjecajima.
- Površina na podu na koju će se postaviti uređaj mora biti ravna, stabilna, otporna na toplinu i čista.

- Provjerite cirkulira li zrak između uređaja i poda.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Ako nije, podesite nožice.
- Uređaj ne postavljajte izravno iznad podnog odvoda.
- Ne prskajte vodom po uređaju i ne izlažite ga pretjeranoj vlazi.
- Uređaj ne postavljajte na mjesta gdje se vrata uređaja ne mogu potpuno otvoriti.
- Ispod uređaja ne stavljajte zatvoreni spremnik za prikupljanje vode koja možda curi. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar kako biste provjerili koji se pribor može upotrijebiti.

2.2 Električni priključak



UPOZORENJE!

Rizik od požara i strujnog udara.

- UPOZORENJE: Ovaj je uređaj dizajniran za ugradnju / spajanje na priključak za uzemljenje u zgradi.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.

- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.
- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

2.3 Priključak vode

- Ulazna voda ne smije prelaziti 25 °C.
- Ne oštećujte cijev za vodu.
- Prije spajanja na nove cijevi, cijevi koje se nisu koristile dulje vrijeme, gdje su izvedeni popravci ili su ugrađeni novi uređaji (vodomjeri itd.), pustite da voda teče dok ne postane čista i bistra.
- Uvjerite se da nema vidljivih curenje vode tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za zamjenu crijeva za dovod.
- Kad raspakirate uređaj, moguće je da voda poteče iz crijeva za odvod. To je zato jer se uređaj u tvornici testira uz uporabu vode.
- Crijevo za odvod možete produžiti na najviše 400 cm. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za drugo crijevo za odvod i produžetak.
- Provjerite postoji li pristup slavini nakon postavljanja.

2.4 Primjena



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, električnog udara, požara, opekлина ili oštećenja uređaja.

- Slijedite sigurnosne upute na pakiranju deterđenta.

- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.
- Ne perite tkanine koje su jako zaprljane uljem, mašću ili drugim masnim tvarima. To može oštetiti gumene dijelove uređaja. Prethodno ručno očistite takve tkanine prije nego što ih stavite u uređaj.
- Ne upotrebljavajte mirise za rublje kako biste izbjegli opasnost od oštećenja plastičnih i gumenih dijelova uređaja.
- Ne dodirujte staklena vrata tijekom rada programa. Staklo može postati vruće.
- Obavezno uklonite sve metalne predmete iz rublja.

2.5 Servis

- Za popravak uređaja kontaktirajte ovlašteni servis. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samo-popravak ili neprofesionalni popravak mogu imati sigurnosne posljedice i mogu poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina nakon ukidanja modela: motor i četkice motora, prijenos između motora i bubnja, crpke, amortizeri i opruge, bubanj, remenica bubnja i povezani kuglični ležajevi, grijači i grijači elementi, uključujući toplinske pumpe, cijevi i slična oprema, uključujući crijeva, ventile, filtre i aquastop sustav, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne sklopke, termostate i senzore, softver i firmware, uključujući softver za resetiranje, vrata, šarke i brtve, ostale brtve, sklop za zaključavanje vrata, plastične periferne jedinice kao što su spremnici deterđenta. Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.

2.6 Odlaganje



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili gušenja.

- Iskopčajte uređaj iz električne iz vodovodne mreže.
- Odrežite električni kabel za napajanje u blizini uređaja i bacite ga.

- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje djece ili kućnih ljubimaca u bubnju.

- Uređaj odložite u otpad u skladu s lokalnim propisima za odlaganje električne i elektroničke opreme (WEEE).

3. OPIS PROIZVODA

3.1 Posebne značajke

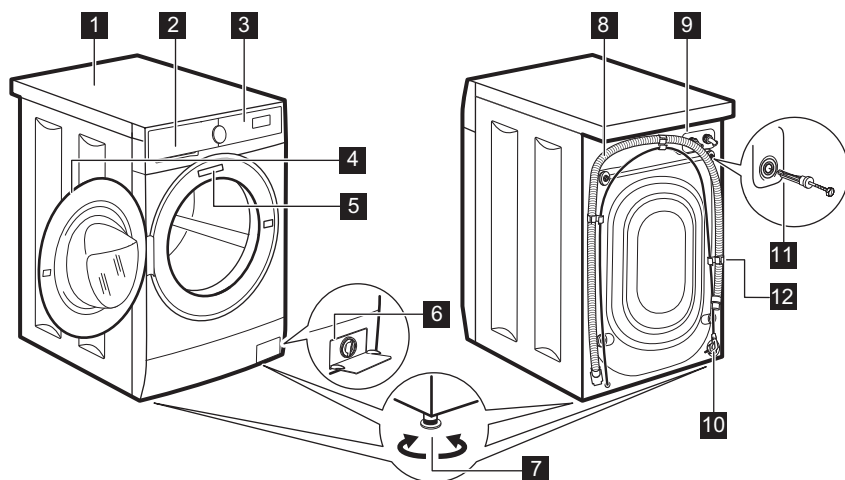
Vaša nova perilica rublja zadovoljava sve moderne zahtjeve za učinkoviti tretman rublja s malom potrošnjom vode, energije i deterdženta i pravilnom njegom tkanine.

- Tehnologija **ProSense** detektira količinu punjenja rublja definirajući trajanje programa u 30 sekundi. Program pranja

prilagođen je napunjenosti rubljem i vrsti tkanine bez utroška više vremena, energije i vode nego što je potrebno.

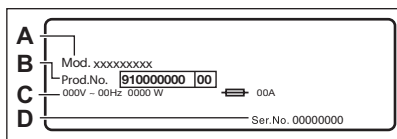
- Zahvaljujući **Soft Plus opciji**, omekšivač tkanine ravnomjerno se rasprostire u rublju i duboko prodire u vlakna tkanine i tako daje savršenu mekoću.

3.2 Pregled uređaja



- 1** Radna ploča
- 2** Spremnik za deterdžent
- 3** Upravljačka ploča
- 4** Ručica na vratima
- 5** Natpisna pločica
- 6** Filtar odvodne pumpe
- 7** Nožica za niveliranje uređaja

- 8** Odvodno crijevo
- 9** Priključak dovodnog crijeva
- 10** Kabel napajanja
- 11** Transportni vijci
- 12** Nosač crijeva



Natpisna pločica sadrži naziv modela (A) , broj proizvoda (B) , nazivne električne podatke (C) i serijski broj (D).

4. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	Širina / Visina / Ukupna dubina	59.5 cm / 84.3 cm / 41.6 cm
Električni priključak	Napon Ukupna snaga Osigurač Frekvencija	230 V 1900 W 10 A 50 Hz
Razina zaštite od prodora krutih čestica i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim ako niskonaponska oprema nema zaštitu od vlage		IPX4
Tlak dovoda vode	Najniže Maksimalno	0,5 bara (0,05 MPa) 10 bara (1,0 MPa)
Dovod vode ¹⁾		Hladna voda
Maksimalno punjenje	Pamuk	6.0 kg

¹⁾ Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s 3/4" navojem.

5. POSTAVLJANJE

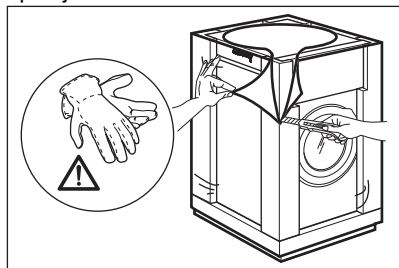


UPOZORENJE!

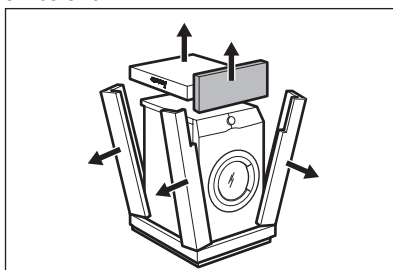
Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

5.1 Uklanjanje ambalaže

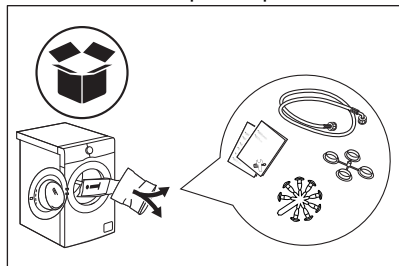
1. Uklonite vanjski sloj. Po potrebi, upotrijebite nožić.



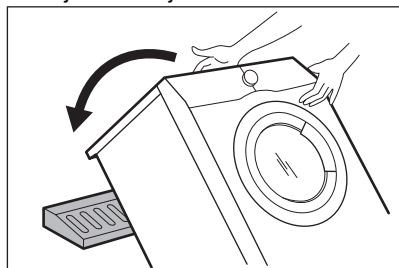
2. Uklonite kartonski poklopac i polistirensku ambalažu.



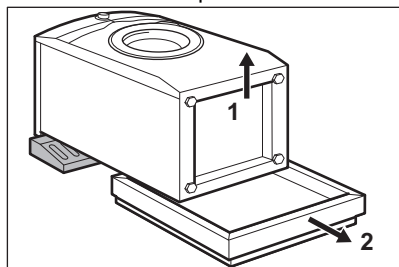
3. Otvorite vrata. Potpuno ispraznite bubanj.



4. Prednji polistirenski dio pakiranja stavite na pod iza uređaja. Pažljivo polegnite uređaj na stražnju stranu.

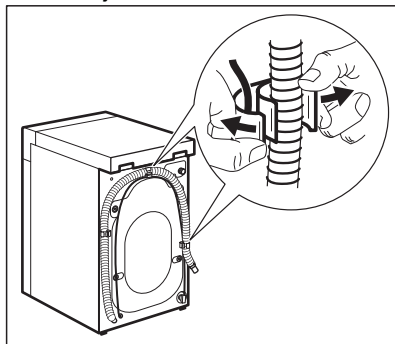


5. Uklonite zaštitu od polistirena s dna.



6. Vratite uređaj u uspravan položaj. Skinite kabel napajanja i crijevo za odvod vode s

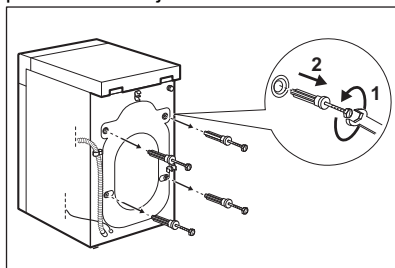
držača crijeva.



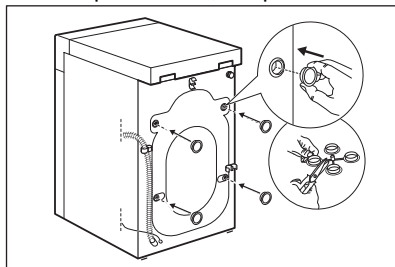
⚠ UPOZORENJE!

Moguće je da voda teče iz odvodnog crijeva. To je zato što je perilica rublja testirana u tvornici.

7. Izvadite četiri vijke za prijevoz i izvucite plastične odstoynike.



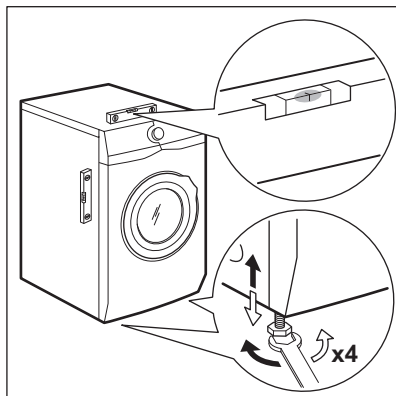
8. Stavite plastične čepove, koji se nalaze u vrećici s priručnikom, u rupe.



Preporučujemo da ambalažu i transportne vijke sačuvate u slučaju bilo kakvog prijevoza uređaja.

5.2 Pozicioniranje i niveliranje

Podesite uređaj kako biste spriječili vibracije, buku i pomicanje uređaja tijekom rada.



1. Postavite uređaj na ravan i tvrdi pod. Uređaj mora biti u ravni i mora biti stabilan. Osigurajte da uređaj ne dodiruje zid ili druge predmete i da postoji cirkulacija zraka ispod uređaja.
2. Otpustite ili pritegnite nožice kako biste prilagodili razinu. Sve nožice moraju čvrsto biti na podu.



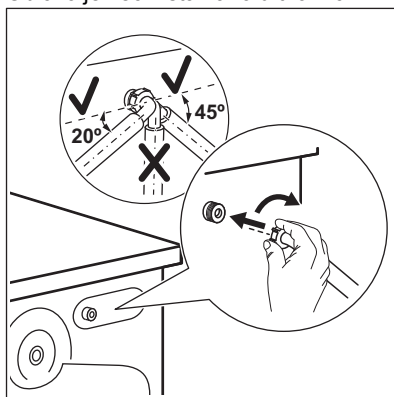
UPOZORENJE!

Ispod nožica uređaja u svrhu niveliranja ne stavljajte karton, drvo ili slične materijale.

5.3 Ulazno crijevo

1. Crijevo za dovod vode priključite na stražnju stranu uređaja, ako je potrebno.

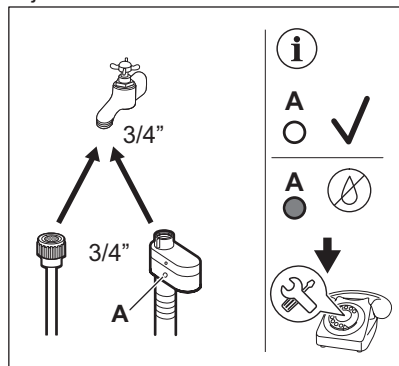
Obično je već instalirano u tvornici.



2. Namjestite ga prema lijevo ili desno, ovisno o položaju slavine. Uvjerite se da crijevo za dovod nije u okomitom položaju.
3. Ako je potrebno, otpustite maticu na prstenu kako bi sjela u ispravan položaj.
4. Spojite crijevo za dovod vode na slavinu hladne vode s navojem od 3/4".

Neki modeli mogu imati dovodno crijevo s uređajem za zaustavljanje vode. To sprječava bilo kakva curenje vode iz crijeva zbog prirodnog starenja. Odjeljak u prozorčiću pokazuje ovu grešku A. Ako se to dogodi, zatvorite slavinu i kontaktirajte ovlaštenu

servisni centar za informacije o zamjeni crijeva.



⚠ UPOZORENJE!

Ulazna voda ne smije prelaziti 25 °C.

⚠ OPREZ!

Uvjerite se da nema curenja na spojcicama.



Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte servisni centar za informacije o zamjeni dovodnog crijeva.

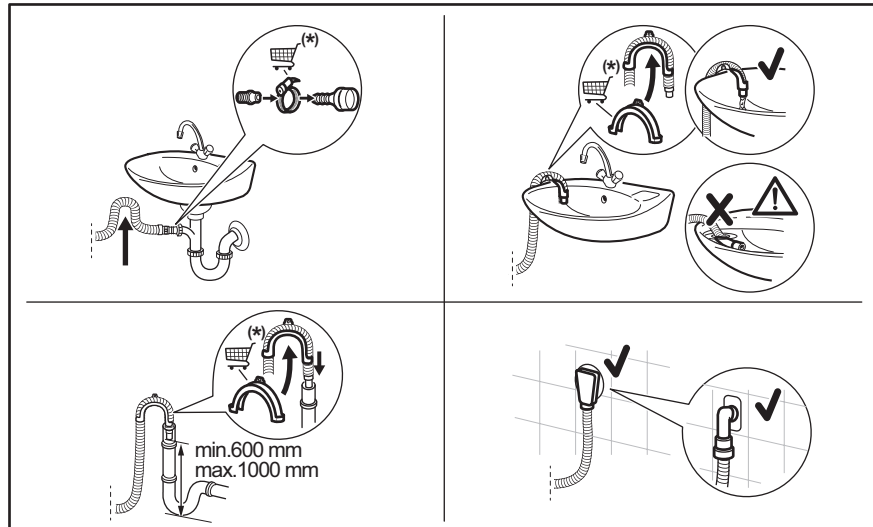
5.4 Odvodnja vode

Odvodno crijevo treba biti postavljeno na visinu od najmanje 60 cm i ne više od 100 cm od poda.



Odvodno crijevo možete produžiti na najviše 400 cm. Kontaktirajte ovlaštene servisni centar za kupnju drugog odvodnog crijeva i produžetka.

Moguće je povezati odvodno crijevo na različite načine:



(*) Podložno promjenama bez prethodne obavijesti.

- Spojite odvodno crijevo na sifon i pričvrstite ga obujmicom.

- Namjestite crijevo izravno na ugrađenu cijev za ispuštanje u zidu prostorije i pritegnite stezaljkom.
- Bez plastične vodilice crijeva, na sifon sudopera - stavite odvodno crijevo u otvor i zategnite ga stezaljkom.
- Na cijev vertikale s otvorom za odvod - umetnite odvodno crijevo izravno u odvodnu cijev ili cijev vertikale.
- Odvodno crijevo može se saviti u obliku slova U i postaviti oko plastične vodilice. Na rubu sudopera - pričvrstite vodilicu na slavinu ili na zid.



Provjerite da se crijevo za odvod vode nalazi na povišenom dijelu kako bi se spriječilo da ostaci hrane iz sudopera ulaze u uređaj.



Provjerite da se plastična vodilica ne može pomicati kada uređaj ispušta vodu, a kraj odvodnog crijeva nije uronjen u vodu. Može doći do povrata prljave vode u uređaj. Dodatnu opremu kupujte kod ovlaštenog dobavljača.



Kraj odvodne cijevi se treba stalno ventilirati, tj. unutrašnji promjer odvodnog kanala (min. 38 mm min. 1.5") mora biti širi od vanjskog promjera odvodnog crijeva.

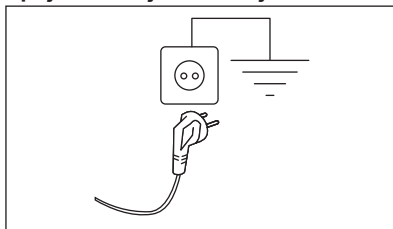
5.5 Električni priključak

Na kraju postavljanja možete priključiti mrežni utikač u utičnicu.

Na natpisnoj pločici i u poglavlju „Tehnički podaci” navedene su potrebne električne vrijednosti. Provjerite jesu li kompatibilne s mrežnim napajanjem.

Provjerite može li vaša kućna električna instalacija podnijeti maksimalno potrebno opterećenje, uzimajući u obzir i sve druge uređaje koji mogu biti u upotrebi.

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu.



Kabel električnog napajanja nakon postavljanja uređaja mora biti lako dostupan.

Za bilo kakve električne radove potrebne za postavljanje ovog uređaja obratite se našem ovlaštenom servisnom centru.

Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu ili ozljede zbog nepoštivanja gornjih sigurnosnih mjera opreza.

6. DODATNA OPREMA

6.1 Dostupno na www.aeg.com/shop ili kod ovlaštenog distributera

Pažljivo pročitajte upute dostavljene s dodatnom opremom.



Samo odgovarajući pribor koji je odobrio AEG osigurava sigurnosne standarde ovog uređaja. Ako se koriste neodobreni dijelovi, svi jamstveni zahtjevi bit će nevažeći.

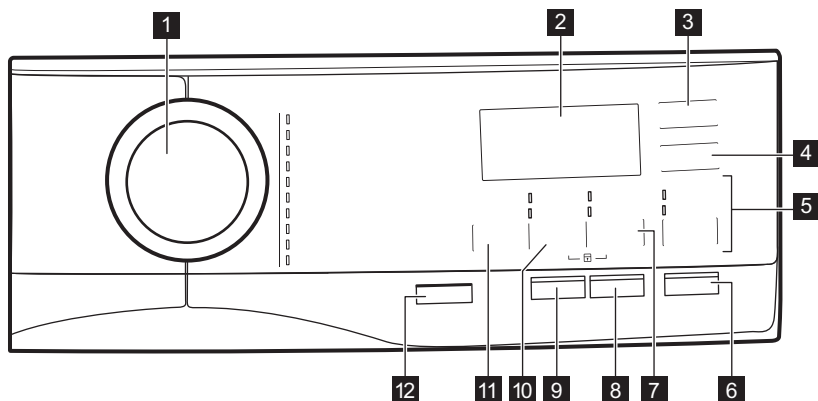
6.2 Postavljanje na drveni pod

Ako uređaj postavljate na drveni pod, pripazite da koristite ploče za pričvršćivanje za učvršćivanje nožica uređaja.

Pažljivo pročitajte upute isporučene s priborom.

7. UPRAVLJAČKA PLOČA

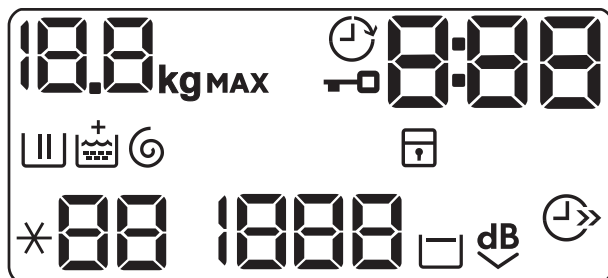
7.1 Opis upravljačke ploče



- 1** Programator
- 2** Zaslon
- 3** Odgođeni početak dodirna tipka
- 4** Ušteda vremena dodirna tipka
- 5** Ispiranje dodirna tipka
 - Dodatno ispiranje opcije
 - Preskakanje faze pranja - Samo ispiranje
- 6** Start/Pauza dodirna tipka
- 7** Mrlje/Pretpranje dodirna tipka
 - Mrlje opcije

- Pretpranje opcije
- 8** Tipka za higijenu (Higijena)
- 9** Soft Plus dodirna tipka
- 10** Centrifuga dodirna tipka
 - Preskakanje faza - Samo izbacivanje vode
 - Preskakanje faza - Samo centrifuga
- 11** Temperatura dodirna tipka
- 12** Uključeno/Isključeno pritiska tipka

7.2 Zaslon



	Indikator maksimalnog punjenja. Ikona kg treperi tijekom procjene vremena programa (pogledajte odjeljak "PROSENSE detekcija punjenja").
	Indikator za odgođeno pokretanje.
	Indikator za zaključana vrata.
	Digitalni indikator može prikazati: - Trajanje programa (npr. 2:40). - Vrijeme odgode (npr. 30' ili 2h). - Kraj ciklusa (). - Kod upozorenja (npr. E20). - Prikaz ukupnih sati rada uređaja. Pogledajte odjeljak "Brojač sati rada" u odlomku "Postavke" za više pojedinosti.
	Indikator faze pranja: treperi tijekom faze pretpranja i pranja.
	Indikatorsko svjetlo faze ispiranja: treperi tijekom faze ispiranja.
	Indikator + se pojavljuje kad je opcija Soft Plus uključena.
	Indikator faze centrifuge i ispuštanja vode. Treperi tijekom faze centrifuge i ispuštanja vode.
	Indikator roditeljske zaštite.
	Indikator uštede vremena.
	Indikator temperature. Indikator -- se pojavljuje kad je postavljeno hladno pranje.
	Indikator brzine centrifuge.
	Indikator zadržavanja ispiranja.
	Indikator Ekstra tihog pranja.

8. BROJČANIK I TIPKE

8.1 Uključeno/Isključeno ⓘ

Pritiskom na ovu tipku nekoliko sekundi možete uključiti ili isključiti uređaj. Dva različita zvuka oglašavaju se tijekom uključivanja ili isključivanja uređaja.

Budući da funkcija stanja pripravnosti automatski isključuje uređaj radi smanjenja potrošnje energije u nekoliko slučajeva, možda ćete morati ponovno uključiti uređaj.



Zadani odabrani program prilikom uključivanja uređaja uvijek je Eco 40-60 program, također i nakon aktiviranja iz stanja mirovanja.

Za više detalja, pogledajte odlomak Opcija stanja pripravnosti u poglavlju Svakodnevna uporaba.

8.2 Uvod



Tu opciju/funkciju ne možete odabrati sa svim programima pranja U "Tablici programa" provjerite kompatibilnost između opcija/funkcija i programa pranja. Opcija/funkcija mogu jedna drugu isključivati, u kojem slučaju uređaj vam ne dozvoljava postaviti nekompatibilne opcije/funkcije zajedno. Provjerite jesu li zaslon i dodirne tipke uvijek čiste i suhe.

8.3 Temperatura 🌡️

Kada odaberete program pranja uređaj automatski predlaže zadanu postavku temperature.

Više puta dodirnite ovu tipku dok se na zaslonu ne pojavi željena vrijednost temperature.

Kad se na zaslonu prikažu indikatori ✖ i —, uređaj neće zagrijavati vodu.

8.4 Centrifuga 🌀

Kad podesite program, uređaj automatski podešava zadanu dopuštenu brzinu centrifuge.

Više puta dodirnite ovu tipku da biste:

- **Promijenite brzinu centrifuge.**



Zaslon prikazuje samo brzine centrifugiranja dostupne za odabrani program.

- **Aktivirajte opciju Zadržavanje vode.** Zadnja centrifuga se ne obavlja. Voda od posljednjeg ispiranja ne ispušta se kako bi se spriječila gužvanje tkanina. Program pranja završava s vodom u bubnju.

Na zaslonu se prikazuje indikator .

Vrata ostaju blokirana, a bubanj se redovito okreće kako bi se smanjilo gužvanje rublja. Morate ispustiti vodu kako biste otključali vrata.

Ako dodirnete tipku Start/Pauza, uređaj izvršava fazu centrifugiranja i ispušta vodu.



Uređaj automatski isprazni vodu nakon otprilike 18 sati.

- **Uključite opciju Ekstra tiho.**

Srednja i završna faza centrifuge su potisnute i program završava s vodom u bubnju. Time se smanjuje gužvanje.

Na zaslonu se prikazuje pokazatelj .

Vrata ostaju blokirana. Bubanj se redovito okreće kako bi se spriječila pojava nabora. Morate ispustiti vodu kako biste otključali vrata.

Budući da je program vrlo tih, pogodan je za korištenje u noćnim satima kada su dostupne jeftinije tarife električne energije. U nekim programima ispiranja se izvode s više vode.

Ako dodirnete tipku Start/Pauza uređaj izvršava samo fazu ispuštanja vode.



Uređaj automatski isprazni vodu nakon otprilike 18 sati.

- **Uključite opciju samo-ispuštanje (preskakanje faza pranja, ispiranja i centrifuge):** Samo izbacivanje vode. Uređaj obavlja samo fazu izbacivanja vode za odabrani program.

Na zaslonu se pokazuje indikator — — (hladno), i indikator — — — (bez centrifuge) i indikator .

- **Uključite opciju samo-centrifuga (Preskakanje faza pranja i ispiranja):** Samo centrifuga.



Prije postavljanja ove opcije, odaberite prikladan program pranja odjevnih predmeta. Uređaj će izvršiti najprikladniji ciklus centrifuge za njegu vaših odjevnih predmeta (npr. za sintetičke predmete, najprije odaberite program pranja Synthetics a zatim opciju Samo centrifuga).

Uređaj izvodi jedino fazu centrifuge odabranog programa pranja.

Na zaslonu se pokazuje indikator — — (hladno), indikator faze  i brzina centrifuge.

8.5 Mrlje/Pretpranje

Uzastopno pritisćite ovaj gumb za aktiviranje jedne od dvije opcije.

Na zaslonu se uključuje odgovarajući pokazatelj.

• Mrlje

Odaberite ovu opciju za dodavanje faze protiv mrlja u program kako biste tretirali jako zaprljano ili zaprljano rublje sredstvom za uklanjanje mrlja. Ulijte sredstvo za uklanjanje mrlja u odjeljak . Sredstvo za uklanjanje mrlja bit će dodano u odgovarajućoj fazi programa pranja.



Ova opcija nije dostupna pri temperaturi nižoj od 40°C.

• Pretpranje

Ovu opciju koristite za dodavanje faze predpranja na 30° C prije faze pranja. Ova se opcija preporučuje za jako prljavo rublje, osobito ako sadrži pijesak, prašinu, blato i druge čvrste čestice.



Opcija može produljiti trajanje programa.



Ove dvije opcije ne mogu se zajedno podesiti.

8.6 Soft Plus

Postavite opciju Soft Plus za savršenu raspodjelu omekšivača rublja i poboljšanje mekoće rublja.



Ova opcija malo produljuje trajanje programa.

8.7 Odgođeni početak

S ovom opcijom možete odgoditi početak programa u prikladnije vrijeme.

Pritisnite tipku više puta za podešavanje željene odgode. Vrijeme se povećava za 30 minuta do 90' i od 2 sata do 20 sati.

Nakon dodirivanja tipke Start/Pauza , na zaslonu se prikazuje indikator  i odabrano vrijeme odgode i uređaj započinje odbrojavanje.

8.8 Ispiranje

Ovom tipkom možete odabrati jednu od sljedećih opcija:

- Dodatno ispiranje opcija 
Ova opcija dodaje nekoliko ispiranja prema odabranom programu pranja. Ovu opciju koristite za osobe alergične na ostatke deterdženta i na mjestima gdje je voda meka.



Ova opcija neznatno povećava trajanje programa.

- Preskakanje faze pranja - Samo ispiranje opcija 
Uređaj vrši samo fazu ispiranja, faze centrifugiranja i izbacivanja vode odabranog programa.

Odgovarajući indikator iznad dodirne tipke svijetli.

8.9 Ušteda vremena

Pomoću ove opcije možete skratiti trajanje programa pranja.

- Ako je vaše rublje normalno ili malo zaprljano, može biti preporučljivo skratiti program pranja. Za smanjenje trajanja, dotaknite tipku **jednom**.
- U slučaju manjeg punjenja, dotaknite tipku **dvaput** za postavljanje iznimno brzog programa.

Na zaslonu se prikazuje indikator .

8.10 Higijena

Podesite ovu opciju s programom za Cottons bijelo rublje. Kad se odabere opcija, ne može se mijenjati ni temperatura ni vrijeme ciklusa.

Opcija Ušteda vremena  i Extra tiho  nisu dostupne.

Odgovarajući indikator iznad dodirne tipke svijetli.

Ova opcija, zahvaljujući fazi pranja u kombinaciji s vodenom parom, uklanja više od 99,99% bakterija i virusa održavajući temperaturu iznad 60 ° C tijekom faze pranja; s dodatnim djelovanjem na vlakna zahvaljujući fazi pare, pojačana faza ispiranja osigurava pravilno uklanjanje ostataka deterdženta i mikroorganizama. Ova opcija osigurava i pravilno smanjenje peludi/ alergena.



Ispitan na *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* i MS2 Bacteriophage u vanjskom ispitivanju provedenom od strane Swissatest Testmaterialien AG 2021. godine (izvješće o ispitivanju br. 202120117).

8.11 Start/Pauza

Za pokretanje, pauziranje uređaja ili prekidanje pokrenutog programa, dodirnite tipku Start/Pauza .

9. PROGRAMI

9.1 Grafikon programa

Programi pranja

Program	Opis programa
Programi pranja	
Eco 40-60	Bijeli i šareni pamuk postojećih boja. Uobičajeno zaprljani predmeti. Smanjuje se potrošnja energije i produljuje se vrijeme pranja, osiguravajući dobre rezultate pranja.
Cottons	Bijeli i šareni pamuk postojećih boja. Uobičajeno, jako i malo zaprljano rublje.
Synthetics	Sintetički ili predmeti od miješane tkanine. Uobičajeno zaprljani predmeti.
Delicates	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze i miješanih tkanina koje zahtijevaju nježnije pranje. Uobičajeno i malo zaprljano rublje.
Wool/Silk 	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i ostale tkanine sa simbolom «ručno pranje»¹⁾.
20 min. - 3kg	Pamučni i sintetički predmeti malo zaprljani ili nošeni samo jednom.
Easy Iron	Sintetički predmeti koji se trebaju nježno prati. Uobičajeno i malo zaprljani predmeti. ²⁾
Downing Jackets	Posebni program za jednu pernate jakne, sintetičku deku, poplun, prekrivač za krevet i slično.

Program	Opis programa
---------	---------------

Outdoor



Ne koristite omekšivač rublja i pazite da u spremniku za deterđent nema ostataka omekšivača.

Odjeća za boravak na otvorenom, tehničke, sportske tkanine, vodootporne i dišuće jakne, nepropusne jakne s odvojivim flisom ili unutarnjom izolacijom. Preporučeno punjenje rublja je 1.5 kg.

Ovaj program može se koristiti i kao ciklus za obnavljanje vodootpornosti, posebno prilagođen za tretiranje odjeće s impregnacijom. Da biste izvršili ciklus vraćanja vodootpornosti, postupite na sljedeći način:

- Deterđent za pranje uspite u odjeljak .
- Ulijte posebno sredstvo za obnavljanje vodootpornosti tkanine u pretinac ladice za omekšivač rublja .
- Smanjite količinu rublja na 1.0 kg.



Da biste dodatno poboljšali proces obnavljanja vodootpornosti, rublje sušite u sušilici rublja postavljanjem programa sušenja Outdoor (ako je dostupan i ako etiketa na odjeći dopušta sušenje u sušilici rublja).

Denim

Odjeća od tramera i predmeti od džerseja. Normalno zaprljano. Ovaj program vrši blagu fazu ispiranja, namijenjenu za jeans, koja smanjuje izbljeđivanje i ne uzrokuje stvaranje mrlja od ostataka praška za pranje na vlaknima.

- 1) Tijekom ovog ciklusa bubanj se polako okreće kako bi se osiguralo nježno pranje. Može se činiti da se bubanj ne okreće ili se ne okreće pravilno, ali to je normalno za ovaj program.
- 2) Kako bi se smanjilo gužvanje, ovaj ciklus regulira temperaturu vode i provodi program nježnog pranja i centrifugiranja. Uređaj dodaje nekoliko ispiranja.

Temperatura programa, maksimalna brzina centrifuge i maksimalna količina punjenja

Program	Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge	Maksimalno punjenje
Programi pranja			
Eco 40-60	40 °C ¹⁾	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	6.0 kg
Cottons	40 °C 95 °C - Hladno	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	6.0 kg
Synthetics	40 °C 60 °C - Hladno	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	3.0 kg
Delicates	30 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	1.0 kg

Program	Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge	Maksimalno punjenje
Wool/Silk 	40 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	1.0 kg
20 min. - 3kg	30 °C 40°C - 30 °C	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	3.0 kg
Easy Iron	30 °C 60 °C - Hladno	800 o/min 800 o/min - 400 o/min	3.0 kg
Downing Jackets	40 °C 60 °C - Hladno	800 o/min 800 o/min - 400 o/min	2.0 kg
Outdoor	30 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	1.5 kg ²⁾ 1.0 kg ³⁾
Denim	30 °C 40 °C - Hladno	800 o/min 1200 o/min - 400 o/min	1.5 kg

1) U skladu s Uredbom Komisije EU 2019/2023, ovaj program na 40 °C može oprati uobičajeno prljavo pamučno rublje, za koje je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, u istom ciklusu.



Za postignutu temperaturu u rublju, trajanje programa i ostale podatke, pogledajte poglavlje "Vrijednosti potrošnje".
 Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su općenito oni koji se izvode pri nižim temperaturama i dulje traju.

- 2) Program pranja.
- 3) Program pranja i faza postizanja vodootpornosti.

Kompatibilnost opcija programa

	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool/Silk 	20 min. - 3kg	Easy Iron	Downing Jackets	Outdoor	Denim
Centrifuga 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Zadržavanje ispiranja 	■	■	■	■	■		■		■	■
Izuzetno tiho  dB		■	■	■						■

	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool/Silk 	20 min. - 3kg	Easy Iron	Downing Jackets	Outdoor	Denim
Samo izbacivanje vode 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Samo centrifuga ¹⁾ 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Mrlje ²⁾ 	■	■					■			■
Pretpranje 	■	■					■			
Dodatno ispiranje 	■	■	■				■		■	■
Samo ispiranje 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Higijena 		■								
Ušteda vremena ³⁾ 		■	■	■			■			
Odgodeni početak 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Soft Plus		■	■	■			■			■

1) Prije postavljanja ove opcije, odaberite prikladan program pranja odjevnih predmeta. Uređaj će izvršiti najprikladniji ciklus centrifuge za njegu vaših odjevnih predmeta (npr. za sintetičke predmete, najprije odaberite program pranja Synthetics a zatim opciju Samo centrifuga).

2) Ova opcija nije dostupna na temperaturi nižoj od 40 °C.

3) Ako postavite najkraće trajanje, preporučujemo da smanjite količinu punjenja. Moguće je potpuno napuniti uređaj, međutim rezultati pranja mogu biti manje zadovoljavajući.

Prikladni deterdženti za programe pranja

Program	Univerzalni deterdžent u prahu ¹⁾	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
 Wool/Silk	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3kg	--	▲	▲	--	--

Program	Univerzalni deterđžent u prahu ¹⁾	Univerzalni tekući deterđžent	Tekući deterđžent za obojeno rublje	Deterđžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
Easy Iron	▲	▲	▲	--	--
Downing Jackets	--	--	--	▲	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Pri temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterđženta u prahu.

▲ = Preporučeno

-- = Nije preporučeno

9.2 Woolmark Premium Wool Care - plavo



Ciklus pranja vune na ovom uređaju je testirala i odobrila tvrtka Woolmark za pranje odjeće od vune s oznakom „hand wash“ (ručno pranje) uz uvjet da je rublje oprano u skladu s uputama na etiketi odjeće i onima koje je izdao proizvođač ove perilice rublja.
M1459

10. POSTAVKE

10.1 Uvod



Prilikom pritiskanja kombinacije tipaka, **ne pomičite** prste prema dolje. Senzori tipaka ispod osjetljivi su i mogu utjecati na vaš izbor.

10.2 Roditeljska zaštita

Pomoću ove opcije možete spriječiti da se djeca igraju s upravljačkom pločom.

- Za **uključivanje/isključivanje** te opcije istovremeno dodirnite tipke i sve dok se indikator na zaslonu **ne uključi/isključi**.

Ovu opciju možete uključiti:

- Nakon što dodirnete tipku Start/Pauza , sve tipke i odabir programa su isključeni (osim tipke Uključeno/Isključeno).
- Prije nego dodirnete tipku Start/Pauza , uređaj ne može započeti s radom. Uređaj zadržava odabir ove opcije nakon što ga isključite.

10.3 Zvučni signali

Ovaj uređaj sadrži razne zvučne signale koji rade kad:

- Uključite uređaj (poseban kratki ton).
- Isključite uređaj (poseban kratki ton).
- Dotaknete neku od tipki (klik).
- Pogrešno odaberete (3 kratka zvuka).
- Program je završen (niz zvukova u trajanju od otprilike 2 minute).

- Uređaj je u kvaru (niz zvukova u trajanju od otprilike 5 minuta).

Za **uključenje/isključenje** zvučnog signala kad je program završio, istovremeno dodirnite tipke   i  na otprilike 6 sekundi.



Ako isključite zvučne signale, oni će nastaviti s radom ako dođe do kvara uređaja.

10.4 Trajno Dodatno ispiranje

S ovom opcijom možete trajno imati dodatno ispiranje kad podesite novi program.

- Za **uključivanje/isključivanje** te opcije, istovremeno dodirnite tipke   i  sve dok se indikator Dodatno ispiranje **ne uključi/isključi**.

10.5 Brojač sati rada

Ukupno vrijeme rada uređaja moguće je prikazati u satima, počevši od prvog uključivanja. Ova će vrijednost računati vrijeme ciklusa (ne uključuje pauze, vrijeme odgođenog pokretanja). Za prikazivanje ove vrijednosti, postupite na sljedeći način:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba Uključeno/Isključeno.
2. Okrenite programator na program Eco 40-60 (1. položaj u smjeru kazaljke na satu).
3. Pritisnite i držite gumbе   i  nekoliko sekundi (unutar 10 sekundi nakon uključivanja. Nakon tih 10 sekundi kombinacija gumba aktivira i deaktivira zvučne signale).

4. Nakon 3 sekunde na zaslonu se prikazuju ukupni sati rada uređaja: npr. 1276 sati, zaslon prikazuje tekst Hr tijekom 2 sekunde, 12 (tisuće i stotice) tijekom 2 sekunde i 76 (desetice i jedinice).



Ako postupak ne uspije (zbog vremenskog ograničenja, pogrešnog položaja programatora ili pogrešne kombinacije gumba), isključite uređaj i ponovite postupak od početka.

10.6 Vraćanje na tvorničke postavke

Ova funkcija omogućuje vraćanje tvornički zadanih opcija. Za **aktiviranje** ove opcije, slijedite korake u nastavku:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba Uključeno/Isključeno.
2. Okrenite programator na program Synthetics (3. položaj u smjeru kazaljke na satu).
3. Pritisnite i držite gumbе   i  nekoliko sekundi (unutar 10 sekundi nakon uključivanja. Nakon tih 10 sekundi kombinacija gumba aktivira i deaktivira zvučne signale).
4. Na zaslonu na prikazuje — — — približno 5 sekundi.



Ako postupak ne uspije (zbog vremenskog ograničenja, pogrešnog položaja programatora ili pogrešne kombinacije gumba), isključite uređaj i ponovite postupak od početka.

11. PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Osigurajte da je dostupna električna energija i da je slavina otvorena.
 2. Ulijte 2 litre vode u odjeljak za deterdžent označen s 2.
- Ovime se uključuje sustav za izbacivanje vode.
3. Ulijte malu količinu deterdženta u odjeljak označen s 2.

4. Postavite i pokrenite program za pamučno rublje na najvišoj temperaturi bez rublja u bubnju.
- Na taj ćete način ukloniti moguću preostalu prljavštinu s bubnja i kade.

12. SVAKODNEVNA UPORABA

UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

12.1 Aktiviranje uređaja

1. Utikač priključite u utičnicu električne mreže.
2. Otvorite slavinu za vodu.
3. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno  na nekoliko sekundi kako biste uključili uređaj.

Oglašava se kratki zvuk. Uređaj automatski predlaže zadani program. Uključit će se odgovarajući indikator.

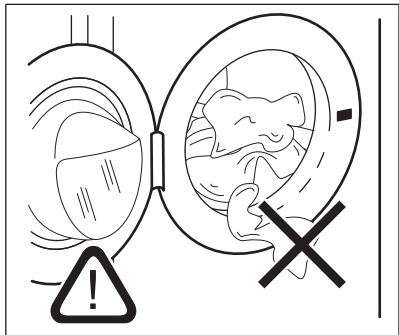
Na zaslonu zadanog programa se prikazuje Eco 40-60, trajanje ciklusa, maksimalno punjenje, zadana temperatura, zadana brzina centrifuge i indikatori faza koje čine program.

12.2 Umetanje rublja

- Otvorite vrata uređaja.
- Prije nego što ih stavite u uređaj, protresite predmete.
- Stavite rublje u bubanj, jedan po jedan predmet.

Pripazite da bubanj ne pretrpate rubljem.

- Dobro zatvorite vrata.

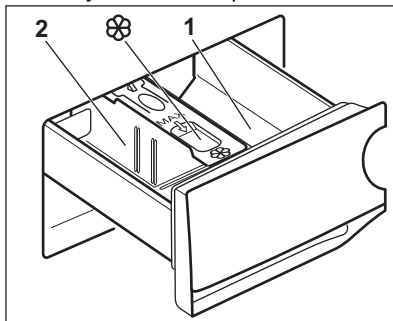


OPREZ!

- Pazite da između brtve i vrata ne ostane rublje. Postoji opasnost od curenja vode ili oštećenja rublja.
- Pranje jako nauljenih, masnih mrlja ili uporaba mirisa može uzrokovati oštećenja gumenih dijelova uređaja.

12.3 Upotreba deterdženta i dodataka

1. Izmjerite količinu sredstva za pranje i omekšivača.
2. Stavite deterdžent i omekšivač u odjeljke.
3. Pažljivo zatvorite spremnik za deterdžent



OPREZ!

Koristite isključivo posebne deterdžente za perilice rublja.

i

Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju deterdženta.

1. Pretinac deterdženta za fazu predpranja ili program namakanja (ako je dostupan). Dodajte deterdžent za predpranje i namakanje prije pokretanja programa.
2. Spremnik za deterdžent za fazu pranja. Ako koristite tekući deterdžent, ulijte ga neposredno prije pokretanja programa.

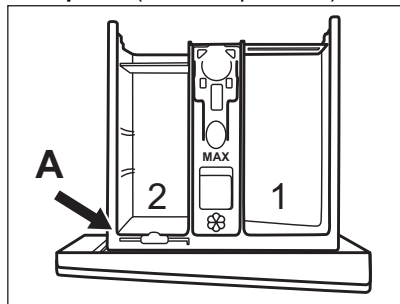


Spremnik za tekuće dodatke (omekšivač rublja, štirka). Proizvod stavite u odjeljak prije pokretanja programa.

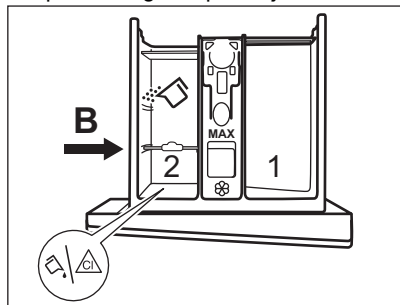
Nakon ciklusa pranja, ako je potrebno, uklonite sve ostatke deterdženta iz spremnika za deterdžent.

12.4 Promjena položaja razdjelnika deterdženta

1. Izvucite spremnik deterdženta.. Položaj **A** razdjelnika deterdženta je za **deterdžent u prahu** (tvornička postavka).

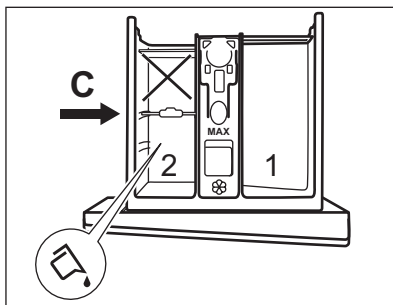


2. Za uporabu tekućeg deterdženta/ aditiva ili izbjeljivača: Uklonite razdjelnik deterdženta s položaja **A** i postavite ga na položaj **B**.

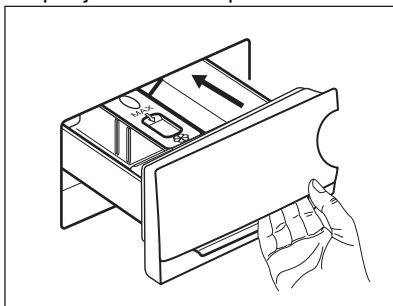


Položaj **B** razdjelnika deterdženta za deterdžent u prašku je u stražnjem odjeljku, a za tekući deterdžent/aditiv ili izbjeljivač u prednjem odjeljku.

3. Za upotrebu samo tekućeg deterdženta: Umetnite razdjelnik deterdženta na položaj **C**.



- Ne koristite želatinozne ili guste tekuće deterdžente.
 - Ne prelazite maksimalnu dozu tekućeg deterdženta.
 - Ne postavljajte fazu pretpranja.
 - Ne postavljajte funkciju odgode pokretanja.
4. Izmjerite deterdžent i omekšivač rublja i pažljivo zatvorite spremnik deterdženta.



Pobrinite se da je razdjelnik deterdženta pravilno postavljen i da ne uzrokuje začepljenje kada zatvorite ladicu.

12.5 Postavka programa

1. Okrenite programator za odabir željenog programa pranja. Uključuje se odgovarajući indikator programa. Eco 40-60 je zadani program kada je uređaj uključen, program na koji se odnose informacije na energetske oznaci.

Indikator tipke Start/Pauza  bljeska. Na zaslonu se prikazuje maksimalno deklarirano punjenje za program, zadana temperatura, zadana brzina centrifuge, indikatori faze pranja (kad su dostupni) i indikativno trajanje programa.

2. Za promjenu temperature i/ili brzine centrifuge, dodirnite odgovarajuće tipke.

3. Ako želite, postavite jednu ili više opcija dodirnom odgovarajućih tipki. Odgovarajući indikatori prikazuju se na zaslonu, a prikazane informacije sukladno tome se mijenjaju.



Ako odabir **nije moguć**, ne uključuje se niti jedan indikator i oglašava se zvučni signal.

12.6 Pokretanje programa

Za pokretanje programa pritisnite tipku Start/Pauza

Odgovarajući indikator prestaje bljeskati i ostaje uključen.

Na zaslonu bljeska samo indikator faze koja se trenutačno izvodi.

Program započinje, vrata su zaključana. Na zaslonu se prikazuje indikator



Pumpa za izbacivanje vode može kratko raditi prije punjenja vode u uređaj.

12.7 Pokretanje programa s odgodom početka

1. Dodirnite tipku Odgođeni početak dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode. Uključuje se indikator .
2. Dodirnite tipku Start/Pauza. Uređaj započinje odbrojavanje odgode početka. Po dovršetku odbrojavanja pokreće se program.



Procjena PROSENSE započinje na kraju odbrojavanja.

Poništavanje odgode početka nakon početka odbrojavanja

Za poništavanje odgode početka:

1. Dodirnite tipku Start/Pauza za pauziranje uređaja. Treperi odgovarajući indikator.
2. Dodirnite tipku Odgođeni početak dok se na zaslonu ne prikaže .
3. Ponovno dotaknite tipku Start/Pauza za trenutno pokretanje programa.

Promjena odgode početka nakon početka odbrojavanja

Za promjenu odgode početka:

1. Dodirnite tipku Start/Pauza za pauziranje uređaja. Treperi odgovarajući indikator.
2. Dodirnite tipku Odgođeni početak dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode.
3. Ponovno dodirnite Start/Pauza tipku za pokretanje novog odbrojavanja.

12.8 ProSense detekcija punjenja



Trajanje programa na zaslonu odnosi se na **srednje/veliko opterećenje**.

Nakon dodirivanja gumba Start/Pauza pokazatelj maksimalnog navedenog punjenja se isključuje, pokazatelj treperi, ProSense počinje detekciju punjenja rublja:

1. Uređaj detektira punjenje u prvih 30 sekundi: pokazatelj **kg** i točkice prikaza vremena trepere, bubanj se ubrzo počinje okretati.
2. Na kraju detekcije punjenja, pokazatelj **kg** se isključuje i točkice prikaza vremena prestaju treperiti. Trajanje programa će se prilagoditi na odgovarajući način i može se povećati ili smanjiti. Nakon dodatnih 30 sekundi, započinje punjenje vode.

Na kraju detekcije punjenja, **u slučaju prepunjenog bubnja**, pokazatelj **MAX** treperi na zaslonu:

U tom slučaju, za 30 sekundi, moguće je pauzirati uređaj i ukloniti višak rublja.

Kad izvadite višak rublja, ponovno dodirnite gumb Start/Pauza za ponovni početak programa. Faza ProSense može se ponoviti do tri puta (vidi točku 1).

Važno! Ako se količina rublja ne smanji, program pranja svakako započinje, bez obzira na prepunjenost. U tom slučaju, neće biti moguće jamčiti najbolje rezultate pranja.



- Otprilike 20 minuta nakon početka programa, trajanje programa može se ponovno prilagoditi ovisno o kapacitetu tkanine za upijanje vode.
- ProSense detekcija vrši se samo s kompletnim programima pranja (bez odabira faze preskakanja).
- ProSense nije dostupan s nekim programima kao što su programi s kratkim ciklusima i bez faze pranja.
- Uređaj se može oglašavati dvostrukim zvučnim signalom koji označava preopterećenje ili neravnomjerno raspoređeno opterećenje. Kratki zvukovi se oglašavaju ako zvučni signali nisu onemogućeni.

12.9 Indikatori faze programa

Kada se program pokrene, treperi indikator faze rada, a ostali indikatori faza stalno svijetle.

Npr. faza pranja ili predpranja je u tijeku:



Kada se faza završi, odgovarajući indikator prestaje treptati i stalno svijetli. Indikator sljedeće faze počinje treperiti.

Npr. faza ispiranja je u tijeku: 

12.10 Prekidanje programa i mijenjanje opcija

Kada program radi, možete mijenjati **samo neke** opcije:

1. Dodirnite tipku Start/Pauza . Relevantni indikator treperi.
2. Promijenite opcije. Informacije prikazane na zaslonu se mijenjaju u skladu s tim.
3. Ponovno dodirnite tipku Start/Pauza . Program pranja se nastavlja.

12.11 Poništavanje programa u tijeku

1. Za poništavanje programa i isključivanje uređaja pritisnite tipku Uključeno/Isključeno .

2. Ponovno pritisnite tipku Uključeno/

Isključeno  za uključivanje uređaja. Sada možete odabrati novi program pranja.



Ako je faza ProSense već odrađena i punjenje vode je već započelo, novi program započinje **bez ponavljanja ProSense faze**. Voda i deterdžent se ne izbacuju kako bi se spriječio gubitak. Na zaslonu je prikazano maksimalno trajanje programa, koje se ažurira oko 20 minuta nakon početka novog programa.

12.12 Otvaranje vrata - dodavanje rublja

Dok traje program pranja ili odgoda početka, vrata uređaja su zaključana.



Ako su temperatura i razina vode u bubnju preveliki, a bubanj se i dalje vrti, ne možete otvoriti vrata.

1. Dodirnite tipku Start/Pauza . Odgovarajući indikator zaključanih vrata na zaslonu se isključuje.
2. Otvorite vrata uređaja. Ako je potrebno, dodajte ili uklonite predmete.
3. Zatvorite vrata i dodirnite tipku Start/Pauza . Program ili odgoda početka se nastavljaju.
4. Vrata se mogu otvoriti kada program završi ili postavite program/opciju za centrifugiranje ili isušivanje, a zatim pritisnite tipku Start/Pauza .

12.13 Kraj programa

Po završetku programa, uređaj se automatski zaustavlja. Akustični signali se oglašavaju (ako su aktivni).

Na zaslonu, svi indikatori faze pranja miruju i područje vremena prikazuje .

Isključuje se indikator tipke Start/Pauza .

Vrata se otključavaju i indikator  se isključuje.

1. Pritisnite tipku **Uključeno/Isključeno** ① kako biste isključili uređaj.

Pet minuta nakon završetka programa, funkcija uštede energije automatski deaktivira uređaj.



Kada ponovno uključite uređaj, on predlaže Eco 40-60 kao zadani program. Okrenite programator kako biste odabrali novi ciklus.

2. Izvadite rublje iz uređaja.
3. Provjerite je li bubanj prazan.
4. Vrata i spremnik deterdženta ostavite odškrinute kako biste spriječili stvaranje plijesni i nastanak neugodnih mirisa.
5. Zatvorite slavinu za vodu.

12.14 Ispuštanje vode nakon završetka ciklusa

Ako ste odabrali program ili opciju koja ne izbacuju vodu nakon zadnjeg ispiranja, program je dovršen, ali:

- Na zaslonu se prikazuje indikator , indikator opcije  ili  i indikator zaključanih vrata . Indikator faze u tijeku  bljeska.
- Bubanj se i dalje okreće u pravilnim razmacima kako bi se spriječilo gužvanje rublja.
- Vrata ostaju blokirana.
- Da biste otvorili vrata, morate ispustiti vodu:

1. Ako je potrebno, dodirnite tipku Centrifuga  za smanjenje brzine centrifuge koju je predložio uređaj.
2. Dodirnite gumb Start/Pauza 
 - Ako ste postavili , uređaj prazni vodu i centrifugira.

- Ako ste postavili  dB, uređaj samo prazni vodu.

Indikator opcije  ili  se gasi, dok indikator  treperi i zatim se isključuje.

3. Kada se program završi i isključi se indikator zaključanih vrata , možete otvoriti vrata.
4. Pritisnite tipku **Uključeno/Isključeno** ① na nekoliko sekundi kako biste isključili uređaj.



U svakom slučaju, uređaj automatski ispušta vodu nakon otprilike 18 sati.

12.15 Opcija Stanje pripravnosti

Funkcija automatski isključuje uređaj kako bi se smanjila potrošnja energije kada:

- Uređaj ne koristite 5 minuta prije nego dotaknete tipku Start/Pauza . Za ponovno uključivanje uređaja, pritisnite gumb **Uključeno/Isključeno** ①.
- Nakon 5 minuta od završetka programa pranja. Za ponovno uključivanje uređaja, pritisnite gumb **Uključeno/Isključeno** ①. Uređaj predlaže Eco 40-60 kao zadani program. Okrenite programator kako biste odabrali novi ciklus.



Ako podesite program ili opciju koji završavaju s vodom u bubnju, funkcija načina pripravnosti **ne isključuje** uređaj kako bi vas podsjetila da ispraznite vodu.

13. SAVJETI



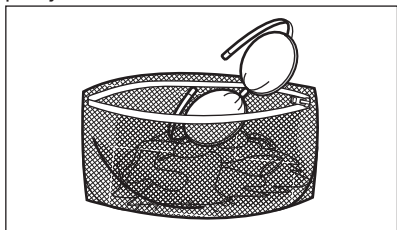
UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

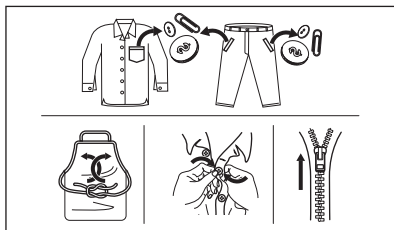
13.1 Punjenje rublja

- Rublje razdijelite na: bijelo, obojeno, sintetičko, osjetljivo i vun.
- Pridržavajte se uputa za pranje na etiketama za njegu rublja.

- Bijele i obojene komade odjeće nemojte prati zajedno.
- Neki obojeni komadi odjeće mogu pustiti boju prilikom prvog pranja. Preporučujemo vam da ih prvih nekoliko puta perete odvojeno.
- Tkanine s više slojeva, vunu i odjeću s tiskanim ilustracijama okrenite na krivu stranu.
- Prethodno tretirajte tvrdokorne mrlje.
- Tvrdokorne mrlje perite posebnim deterdžentom.
- Pazite pri rukovanju zastorima. Uklonite kukice i zavjesu stavite u vreću za pranje ili u jastučnicu.
- Vrlo malo punjenje može uzrokovati probleme s uravnoteženjem prilikom centrifugiranja što dovodi do pojave vibracija. Ako se to dogodi:
 - a. prekinite program i otvorite vrata (pogledajte poglavlje "Svakodnevna uporaba");
 - b. ručno preraspodijelite rublje tako da su predmeti ravnomjerno raspoređeni oko bubnja;
 - c. pritisnite tipku Start/Pauza. Faza centrifugiranja se nastavlja.
- Zakopčajte jastučnice, zatvorite patentne zatvarače, kukice i dugmad. Zavežite remenje, konopce, vezice za cipele, trake i sve ostale slobodne predmete.
- Ne perite rublje bez rubova ili s poderotinama. Za pranje malih i/ili osjetljivih predmeta (npr. grudnjaka sa žicom, remena, najlonki, vrećica za cipele, traka itd.) upotrebljavajte vrećice za pranje.



- Ispraznite džepove i razvijte složene komade odjeće.



13.2 Tvrdokorne mrlje

Za neke mrlje voda i deterdžent nisu dovoljni.

Preporučujemo da te mrlje tretirate prije nego predmete stavite u uređaj.

U prodaji su dostupna specijalna sredstva za odstranjivanje mrlja. Koristite specijalno sredstvo koje je prikladno za vrstu mrlje i tkanine.

13.3 Vrsta i količina deterdženta

Odabir deterdženta i upotreba ispravnih količina ne samo da utječe na učinkovitost pranja, već također pomaže smanjenju otpada i zaštiti okoliša:

- Koristite samo sredstva za pranje i druga sredstva posebno namijenjena uporabi u perilici rublja. Prvo, slijedite ova općenita pravila:
 - deterdženti u prahu za sve vrste tkanina, osim osjetljivih. Preferirajte deterdžente u prahu koji sadrže izbjeljivač za izbjeljivanje i sanitizaciju rublja,
 - tekuće deterdžente, po mogućnosti za programe pranja na nižim temperaturama (maks. 60 °C) za sve vrste tkanina ili posebne samo za vunene tkanine.
- Odabir i količina deterdženta ovisit će o: vrsti tkanine (osjetljivo, vuna, pamuk itd.), boji odjeće, količini punjenja, stupnju zaprljanosti, temperaturi pranja i tvrdoći vode koja se koristi.
- Slijedite upute koje ste pronašli na pakiranju deterdženata ili drugim tretmanima bez prekoračenja navedene maksimalne razine (**MAX**).
- Ne miješajte različite vrste deterdženata.
- Upotrijebite manje deterdženta ako:
 - perete malu količinu rublja,
 - rublje je samo malo prljavo,

- se stvara prevelika količina pjene tijekom pranja.
- Kada koristite tablete ili kapsule za pranje rublja, umetnite ih u bubanj a ne u spremnik za deterdžent.

Nedovoljno deterdženta može uzrokovati:

- nezadovoljavajuće rezultate pranja,
- da rublje u pranju postane sivo,
- masnu odjeću,
- stvaranje plijesni u uređaju.

Previše deterdženta može uzrokovati:

- stvaranje pjene,
- smanjen učinak pranja,
- neadekvatno ispiranje,
- veći utjecaj na okoliš.

13.4 Savjeti za očuvanje okoliša

U svrhu uštede vode i energije, kao i za očuvanje okoliša preporučujemo sljedeće:

- Napunjenost uređaja do **maksimalnog kapaciteta navedenog za svaki program pomaže u smanjenju potrošnje energije i vode.**
- Odgovarajućim tretiranjem moguće je ukloniti mrlje i umjerena zaprljanja, pa se

rublje tada može prati na nižoj temperaturi.

- Da biste koristili ispravnu količinu deterdženta, pogledajte količinu koju je predložio proizvođač deterdženata i provjerite tvrdoću vode vašeg vodovodnog sustava. Pogledajte "Tvrdoća vode".
- Postavite **najveću moguću brzinu centrifugeza** odabrani program pranja **prije sušenja rublja u sušilici.** To će uštedjeti energiju tijekom sušenja!

13.5 Tvrdoća vode

Ako je voda u vašem području tvrda ili srednje tvrda, preporučujemo korištenje omekšivača vode za perilice rublja.

U područjima gdje je voda meka nije potrebno koristiti omekšivač vode.

Kako biste saznali tvrdoću vode u svom području, kontaktirajte vodoopskrbno poduzeće.

Upotrebljavajte odgovarajuću količinu omekšivača vode. Pridržavajte se uputa na pakiranju proizvoda.

14. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

14.1 Periodični raspored čišćenja

Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.

Nakon svakog ciklusa, vrata i spremnik za deterdžent malo otvorite kako bi zrak cirkulirao i osušila se vlaga unutar uređaja: to će spriječiti pojavu plijesni i neugodne mirise.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme: zatvorite slavinu za vodu i isključite uređaj iz utičnice.

Okrvni raspored periodičnog čišćenja:

Uklanjanje kamenca	Dva puta godišnje
Pranje za održavanja	Jednom mjesečno
Čišćenje brtve vrata	Svaka dva mjeseca

Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Očistite spremnik za deterdžent	Svaka dva mjeseca
Očistite filter crijeva za dovod vode i filter ventila	Dva puta godišnje

U sljedećim odlomcima objašnjeno je kako biste trebali očistiti svaki dio.

14.2 Uklanjanje stranih predmeta



Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani. Pogledajte "Punjenje rublja" u poglavlju "Savjeti i preporuke".

14.3 Vanjsko čišćenje

Uređaj čistite samo blagim sapunom i toplom vodom. Potpuno osušite sve površine.

Nemojte koristiti spužvice za ribanje ili bilo kakav materijal koji stvara ogrebotine.

⚠ OPREZ!

Ne koristite alkohol, otapala ili kemijske proizvode.

⚠ OPREZ!

Metalne površine nemojte čistiti deterdžentom na bazi klora.

14.4 Uklanjanje kamenca

i

Ako je voda u vašem području tvrda ili srednje tvrda, preporučujemo korištenje omekšivača vode za perilice rublja.

Redovito pregledavajte bubanj kako biste provjerili ima li kamenca.

Uobičajeni deterdženti već sadrže sredstva za omekšavanje vode, ali preporučujemo povremeno pokretanje ciklusa s praznim bubnjem i sredstvom za uklanjanje kamenca.

i

Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

14.5 Pranje za održavanja

Ponovljena i duga uporaba programa s niskom temperaturom može uzrokovati naslage deterdženta, dlačica, rast bakterija unutar bubnja i kade. To može dovesti do neugodnog mirisa i plijesni.

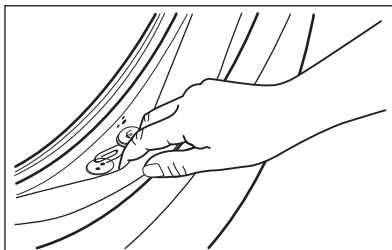
Za uklanjanje tih naslaga i čišćenje unutarnjeg dijela uređaja, redovito obavljajte pranje za održavanje (najmanje jednom mjesečno):

1. Izvadite svo rublje iz bubnja.
2. Pokrenite program za pamuk s najvišom temperaturom s malom količinom praška za pranje rublja ili, ako je moguće, pokrenite programMachine Clean .

14.6 Brtva na vratima

Ovaj je uređaj dizajniran sa **sustavom za samočišćenje**, koji omogućava da se lagana vlakana koja padaju s odjeće ispuštaju

vodom. Redovito provjeravajte brtvu. Kovanice, dugmad i ostali sitni predmeti mogu se pronaći na kraju ciklusa.



Očistite je po potrebi koristeći kremu za čišćenje na bazi amonijaka koja ne stvara ogrebotine po površini brtve.

i

Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

14.7 Čišćenje bubnja

Redovito provjeravajte bubanj kako biste spriječili neželjene naslage. Naslage hrđe u bubnju mogu biti posljedica hrđanja stranih tijela u vodi za pranje ili iz slavine koja sadrži željezo.

Očistite bubanj posebnim sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika.

i

Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda. Nemojte čistiti bubanj kiselinama za skidanje vođenog kamenca, sredstvima za skidanje hrđe koja sadrže klor, željezo ili čelik.

Za detaljno čišćenje:

1. Očistite bubanj posebnim sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika.

i

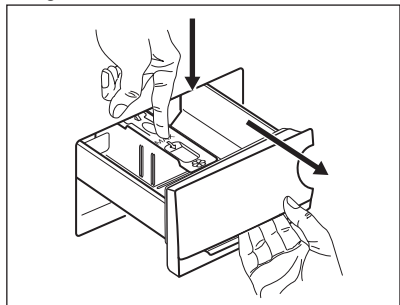
Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

2. Pokrenite kratki program za pamuk s visokom temperaturom praznog bubnja s malom količinom praška za pranje rublja ili, ako je moguće, pokrenite programMachine Clean .

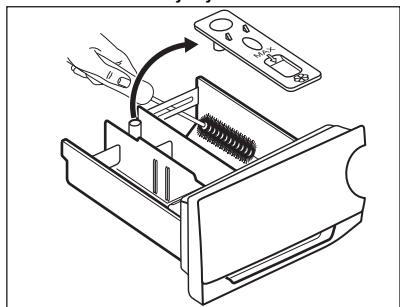
14.8 Čišćenje spremnika za deterdžent

Kako biste spriječili moguće naslage osušenog deterdženta ili omekšivača tkanine i/ili stvaranja plijesni u ladici spremnika za deterdžent, jednom s vremena na vrijeme provedite sljedeći postupak čišćenja:

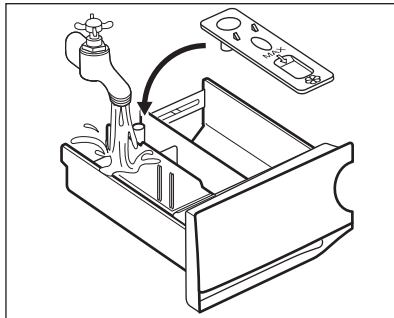
1. Otvorite ladicu. Pritisnite kvačicu prema dolje kako je prikazano na slici i izvucite ga van.



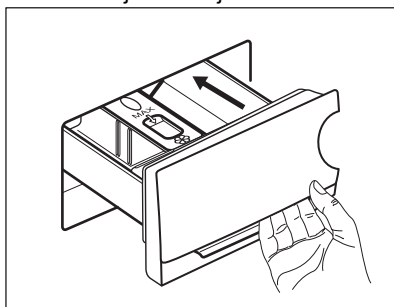
2. Uklonite gornji dio spremnika za dodatke radi čišćenja. Osigurajte da su sve naslage deterdženta iz gornjeg i donjeg dijela udubine uklonjene. Malom četkicom očistite udubljenje.



3. Isperite ladicu za deterdžent pod tekućom toplom vodom da biste uklonili tragove nakupljenog deterdženta. Nakon čišćenja, gornji dio vratite u njegov položaj.



4. Umetnite ladicu za deterdžent u vodicu i zatvorite je. Obavite program ispiranja bez rublja u bubnju.



14.9 Čišćenje odvodne crpke

Redovito pregledavajte filter pumpu za izbacivanje vode kako biste se uvjerali da je čist.

Očistite pumpu za izbacivanje vode ako:

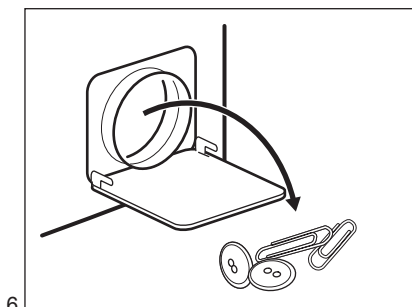
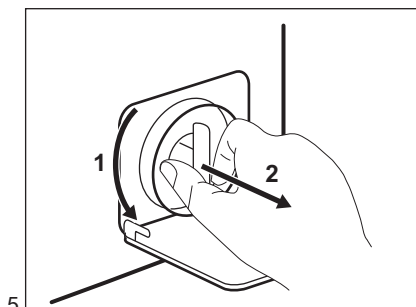
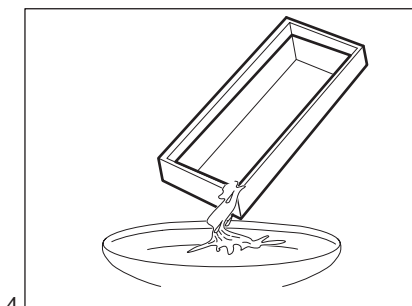
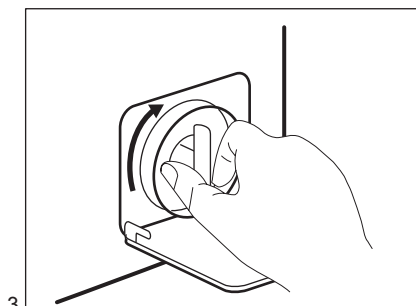
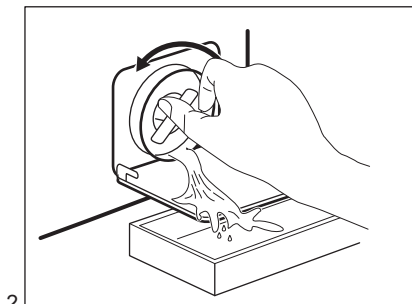
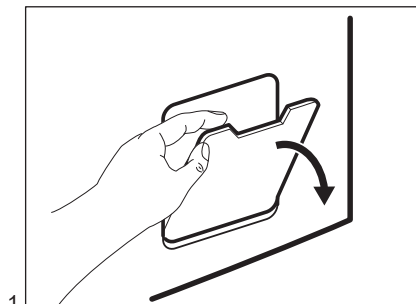
- Uređaj ne izbacuje vodu.
- Bubljanje se ne okreće.
- Uređaj stvara neobičnu buku uslijed začepljenja odvodne pumpe.
- Na zaslonu se prikazuje šifra alarma **E20**

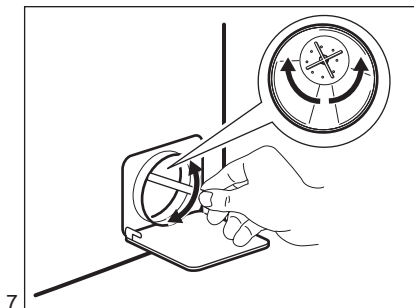
⚠ UPOZORENJE!

- Utikač izvucite iz utičnice električne mreže.
- Ne vadite filter dok uređaj radi.
- Ne čistite odvodnu pumpu ako je voda u uređaju vruća. Pričekajte dok se voda ohladi.
- Ponovite korak 3 nekoliko puta zatvarajući i otvarajući ventil dok voda ne prestane istjecati.

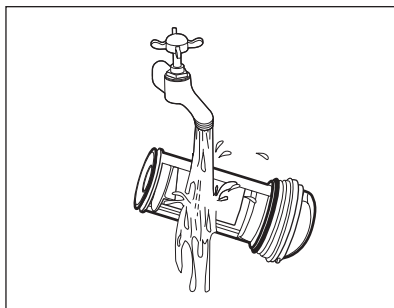
Uvijek držite krpu u blizini kako biste obrisali svu prolivenu vodu dok skidate filter.

Za čišćenje pumpe, napravite sljedeće:

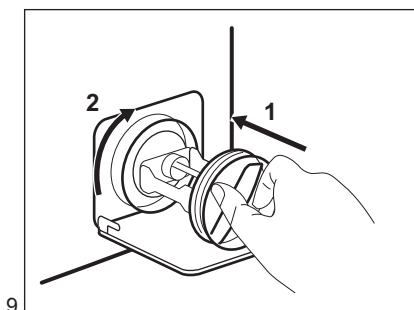




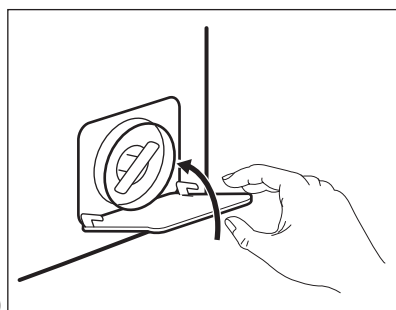
7.



8.



9.



10.

⚠ UPOZORENJE!

Provjerite može li se impeler pumpe okretati. Ako ne može, kontaktirajte servisni centar. Također provjerite jeste li filter ispravno pritegnuli kako bi izbjegli curenje.

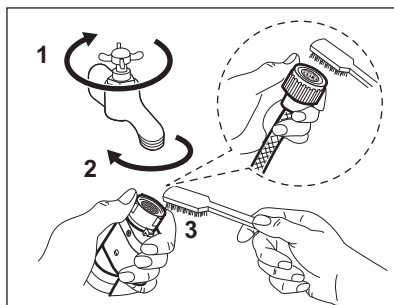
Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

1. Ulijte 2 litre u odjeljak za glavno pranje u spremniku za deterdžent.
2. Pokrenite program za izbacivanje vode.

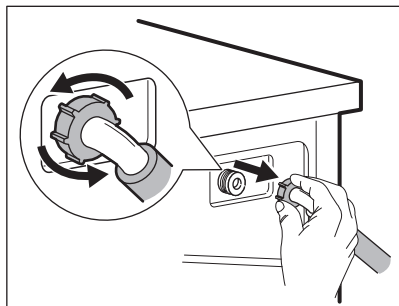
14.10 Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila

Preporučuje se povremeno čišćenje filtera dovodnog crijeva i ventila kako bi se uklonile sve eventualne naslage nakupljene tijekom vremena:

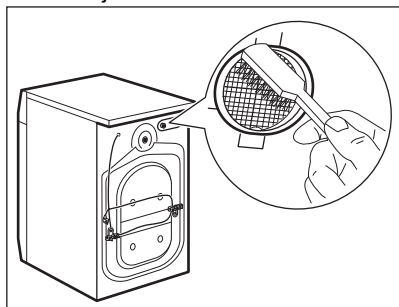
1. Skinite crijevo za dovod vode s slavine i očistite filter.



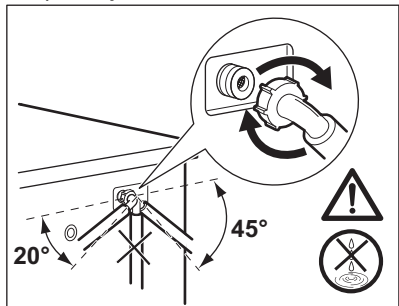
2. Otpustite prstenastu maticu i izvadite crijevo za dovod vode iz uređaja.



3. Očistite filtar ventila sa stražnje strane uređaja četkicom za zube.



4. Kada ponovno priključite cijev na stražnji dio uređaja, okrenite je ulijevo ili udesno (ne u okomitom položaju) ovisno o položaju slavine za vodu.



14.11 Izbacivanje vode u nuždi

Ako uređaj ne može izbaciti vodu, obavite isti postupak opisan u odjeljku "Čišćenje odvodne pumpe". Po potrebi očistite pumpu.

Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

1. Ulijte 2 litre u odjeljak za glavno pranje u spremniku za deterdžent.
2. Pokrenite program za izbacivanje vode.

14.12 Sprječavanje stvaranjainja

Ako se uređaj postavi u području u kojem temperatura može dosegnuti oko 0 °C ili pasti ispod toga, ispraznite preostalu vodu iz crijeva za dovod vode i pumpe za izbacivanje vode.

1. Utikač izvučite iz utičnice električne mreže.
2. Zatvorite slavinu.
3. Oba kraja crijeva za dovod vode stavite u posudu i pustite da voda isteče iz crijeva.
4. Ispraznite odvodnu pumpu. Pogledajte postupak za izbacivanje vode u nuždi.
5. Kad se odvodna pumpa isprazni, ponovno postavite crijevo za dovod vode.

⚠ UPOZORENJE!

Prije nego ponovno koristite uređaj, provjerite je li temperatura u prostoriji viša od 0 °C.
Proizvođač nije odgovoran za oštećenja uzrokovana niskim temperaturama.

15. RJEŠAVANJE PROBLEMA

⚠ UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

15.1 Šifre alarma i mogući kvarovi

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada. Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablice).



UPOZORENJE!

Prije bilo kakve provjere, isključite uređaj.

S nekim problemima, na zaslonu se prikazuje šifra alarma i tipka Start/

Pauza  može neprestano bljeskati:

Problem	Moguće rješenje
E 10 Uređaj se ne puni vodom na ispravan način.	• Provjerite je li slavina otvorena. • Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Ovu informaciju potražite kod lokalnog distributera vode. • Provjerite da slavina nije začepljena. • Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno, oštećeno ili savijeno. • Provjerite je li priključak crijeva za dovod vode pravilno izveden. • Provjerite da filter dovodnog crijeva i filter ventila nisu začepljeni. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".
E 20 Uređaj ne izbacuje vodu.	• Provjerite da sifon nije začepljen. • Provjerite da odvodno crijevo nije prignječeno ili savijeno. • Provjerite da odvodni filter nije začepljen. Po potrebi očistite filter. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje". • Provjerite je li priključak crijeva za odvod vode pravilno izveden. • Ako ste postavili program bez faze izbacivanja vode, postavite program za izbacivanje vode. • Postavite program za izbacivanje vode ako ste odabrali jednu od opcija koja završava s vodom u bubnju.
E 40 Vrata uređaja su otvorena ili nisu ispravno zatvorena.	• Provjerite jesu li vrata uređaja ispravno zatvorena.
E 9 1 Unutarnji kvar. Nema komunikacije između elektroničkih elemenata uređaja.	• Program nije ispravno dovršen ili je uređaj prerano zaustavljen. Isključite i ponovno uključite uređaj. • Ako se šifra alarma i dalje pojavljuje, obratite se servisnom centru.
E H0 Napajanje je nestabilno.	• Pričekajte dok se napajanje ne stabilizira.

Ako se na zaslonu prikazuju drugi kodovi alarma, isključite i uključite uređaj.

Ako i dalje dolazi do kvara, obratite se servisnom centru.

U slučaju različitog problema s perilicom, u tablici ispod potražite moguća rješenja.

Problem	Moguće rješenje
Program ne započinje s radom.	• Provjerite je li kabel glavnog napajanja uključen u utičnicu. • Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena. • Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača. • Provjerite jeste li dotaknuli Start/Pauza . • Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja. • Ako je uključena, isključite funkciju roditeljske zaštite. • Provjerite položaj tipke na odabranom programu.
Uređaj se puni vodom i potom odmah izbacuje vodu.	• Provjerite nalazi li se odvodno crijevo u ispravnom položaju. Crijevo je možda prenisko postavljeno. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".
Faza centrifugiranja ne radi ili ciklus pranja traje dulje od uobičajenog.	• Postavite program s fazom centrifugiranja. • Provjerite da odvodni filter nije začepljen. Po potrebi očistite filter. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje". • Ručno rasporedite predmete u bubnju i ponovno pokrenite fazu centrifugiranja. Ovaj problem može uzrokovati nestabilnost uređaja.
Voda curi po podu.	• Provjerite jesu li spojevi crijeva za vodu zategnuti i da nema curenja vode. • Provjerite da na dovodnom i odvodnom crijevu nema oštećenja. • Provjerite upotrebljavate li odgovarajuću vrstu i ispravnu količinu deterdženta.
Vrata uređaja se ne mogu otvoriti.	• Pobrinite se da program pranja koji završava s vodom u bubnju nije odabran. • Provjerite je li program pranja završen. • Postavite program za izbacivanje vode ili centrifuge ako u bubnju ima vode. • Provjerite da se uređaj napaja električnom energijom. • Ovaj problem može prouzročiti neispravnost uređaja. Obratite se ovlaštenom servisnom centru.
Uređaj proizvodi neobičan zvuk i vibrira.	• Provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje". • Provjerite jesu li skinuti pakiranje i transportni vijci. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje". • Dodajte još rublja u bubanj. Stavili ste premalo rublja.
Trajanje programa se povećava ili smanjuje tijekom izvođenja programa.	• ProSense Technology može podesiti trajanje programa prema vrsti i količini napunjenosti rubljem. Pogledajte "ProSense Technology detakcija punjenja" u poglavlju "Svakodnevna uporaba".
Rezultati pranja nisu zadovoljavajući.	• Povećajte količinu deterdženta ili upotrijebite neku drugu marku. • Prije pranja upotrijebite poseban proizvod za uklanjanje tvrdokornih mrlja. • Provjerite jeste li odabrali ispravnu temperaturu. • Smanjite količinu rublja.
Previše pjene u bubnju tijekom ciklusa pranja.	• Smanjite količinu deterdženta.

Nakon provjere uključite uređaj. Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut.

Ako ponovno dođe do kvara, obratite se servisnom centru.

Podaci potrebni za servis nalaze se na natpisnoj pločici.

16. VRIJEDNOST POTROŠNJE

16.1 Komentar



QR kod na energetskej naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetsku naljepnicu čuvajte za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

Iste informacije poput naziva modela i broja proizvoda, koje se nalaze na natpisnoj pločici uređaja, moguće je pronaći i u EPREL-u pomoću poveznice <https://eprel.ec.europa.eu>. Pogledajte poglavlje "Opis proizvoda" za položaj nazivne pločice.



Vrijednosti i trajanje programa mogu se razlikovati ovisno o različitim uvjetima (npr. sobna temperatura, temperatura vode i tlak, količina punjenja i vrsta rublja, napon napajanja), kao i o promjenama zadanih postavki programa.

16.2 Prema Uredbi Komisije EU 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litre	hh:mm	%	°C	o/min ¹⁾
Puna perilica	6.0	0.715	47.0	03:17	53.00	42.0	1151
Polovica punjenja	3.0	0.400	36.0	02:35	53.00	31.0	1151
Četvrtina punjenja	1.5	0.160	33.0	02:25	55.00	23.0	1151

1) Maksimalna brzina centrifuge.

Potrošnja energije u različitim načinima rada

Isključeno (W)	Stanje pripravnosti (W)	Odgođeno pokretanje (W)
0.50	0.50	4.00

Vrijeme do isključenja / Stanja pripravnosti je maksimalno 15 minuta.

16.3 Uobičajeni programi

Program	kg	kWh	Litre	hh:mm	%	°C	o/min
Cottons ¹⁾ 95 °C	6.0	1.900	70.0	03:20	53.00	85.0	1200
Cottons 60 °C	6.0	1.100	65.0	03:20	53.00	55.0	1200
Cottons ²⁾ 20 °C	6.0	0.200	65.0	02:20	53.00	20.0	1200

Program	kg	kWh	Litre	hh:mm	%	°C	o/min
Synthetics 40 °C	3.0	0.600	65.0	02:15	35.00	40.0	1200
Delicates ³⁾ 30 °C	1.0	0.300	40.0	01:00	35.00	30.0	1200
Wool/Silk 30 °C	1.0	0.200	40.0	01:05	30.00	30.0	1200

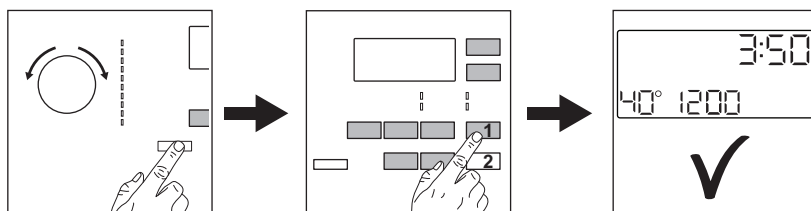
1) Prikladno za pranje jako zaprljanog tekstila.

2) Pogodno za pranje malo zaprljanog pamuka, sintetike i mješane tkanine.

3) Također se vrši kao brzi ciklus pranja za malo zaprljano rublje.

17. BRZI VODIČ

17.1 Svakodnevna uporaba



Utikač priključite u utičnicu električne mreže.

Otvorite slavinu za vodu.

Stavite rublje.

Ulijte deterdžent i ostala sredstva u odgovarajuće pretince spremnika za deterdžent.

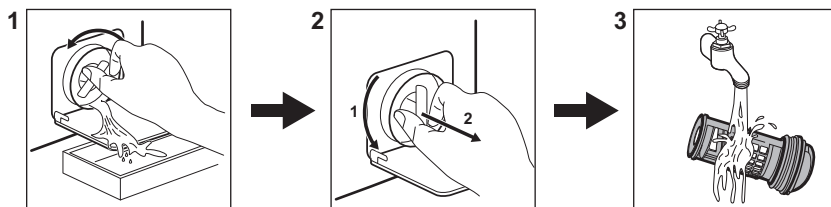
1. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno kako biste uključili uređaj. Okrenite programator i odaberite željeni program.

2. Postavite željene opcije pomoću odgovarajućih dodirnih tipki.

3. Za pokretanje programa, dotaknite tipku **Start/Pauza** .

Na kraju programa, izvadite rublje.

17.2 Čišćenje odvodnog filtra pumpe



Redovito čistite filter, a posebno ako se na zaslonu pojavi šifra alarma **E20**.

17.3 Programi

Programi	Količina punjenja	Opis proizvoda
Eco 40-60	6.0 kg	Bijeli i šareni pamuk. Uobičajeno prljava odjeća.
Cottons	6.0 kg	Bijeli i šareni pamuk postojanih boja.
Synthetics	3.0 kg	Sintetičke ili miješane tkanine.
Delicates	1.0 kg	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze, uobičajeno prljavi predmeti od poliestera.
Wool/Silk  	1.0 kg	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i osjetljivi predmeti.
20 min. - 3kg	3.0 kg	Sintetika i miješane tkanine. Malo prljavi predmeti i odjeća koju treba osvježiti.
Easy Iron	3.0 kg	Sintetički predmeti koji se trebaju nježno prati.
Downing Jackets	2.0 kg	Sintetički pokrivač za jednu osobu, podstavljena odjeća, popluni, jakne s perjem.
Outdoor	1.5 kg ¹⁾ 1.0 kg ²⁾	Moderna sportska odjeća za boravak na otvorenom.
Denim	1.5 kg	Odjeća od traperi i predmeti od džerseja.

1) Program pranja.

2) Program pranja i faza postizanja vodootpornosti.

18. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje

označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

Pozdravljeni pri podjetju AEG! Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali našo napravo.



Pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil:
www.aeg.com/support

Pridržujemo si pravico do sprememb.

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE	39
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	41
3. OPIS IZDELKA.....	43
4. TEHNIČNI PODATKI.....	44
5. NAMESTITEV.....	44
6. PRIPOMOČKI.....	48
7. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....	49
8. VRTLJIV GUMB IN TIPKE.....	50
9. PROGRAMI.....	53
10. NASTAVITVE.....	57
11. PRED PRVO UPORABO.....	58
12. VSAKODNEVNA UPORABA.....	59
13. NAMIGI IN NASVETI.....	64
14. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	65
15. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	71
16. VREDNOSTI PORABE.....	73
17. HITRI VODNIK.....	74
18. SKRB ZA OKOLJE.....	75

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE



Pred začetkom nameščanja in uporabo te naprave natančno preberite priložena navodila.

Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod

nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.

- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se napravi ne smejo približevati, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se z napravo ne igrajo.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da so otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo za pranje gospodinjskega perila, ki je primerno samo za strojno pranje.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Največja količina perila v napravi je 6.0 kg. Ne prekoračite največje količine perila pri posameznem programu (oglejte si poglavje »Programi«).
- Delovni tlak vode na vhodnem mestu vode od priključka za odvod mora biti med 0,5 bara (0,05 MPa) in 10 bari (1,0 MPa).

- Prezračevalnih odprtih na dnu ne sme ovirati preproga, predpražnik ali katera koli druga talna obloga.
- Napravo je treba priključiti na vodovodni sistem z novim priloženim kompletom cevi ali drugimi kompleti cevi, ki jih priskrbi pooblaščen servisni center.
- Za ta namen ne uporabite starih, že uporabljenih kompletov cevi.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servisni center ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Pred vsakršnim vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Očistite napravo z vlažno krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev



Namestitev mora biti izpeljana v skladu z ustreznimi državnimi predpisi.

- Odstranite vso embalažo in transportne vijake, vključno z gumijasto pušo s plastičnim distančnikom.
- Transportne vijake hranite na varnem. Če boste napravo v prihodnje premikali, jih morate ponovno namestiti, da zaklenete boben in preprečite poškodbe notranjosti.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C ali kjer je izpostavljena vremenskim vplivom.
- Tla, kjer bo stala naprava, morajo biti ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Poskrbite za kroženje zraka med napravo in tlemi.
- Ko je naprava na mestu, kjer bo trajno delovala, z vodno tehniko preverite, ali je pravilno poravnana. V nasprotnem primeru ustrezno nastavite noge.
- Naprave ne nameščajte neposredno čez talni odtok.
- Ne pršite vode po napravi in ne izpostavljajte je prekomerni vlagi.
- Naprave ne postavljajte na mesto, kjer njenih vrat ne morete povsem odpreti.
- Pod napravo ne postavljajte zaprte posode za zbiranje morebitne iztekajoče vode. V pooblaščenem servisnem centru preverite, katere pripomočke lahko uporabite.

2.2 Električne povezave

UPOZORNENIE!

Nevarnost požara in električnega udara.

- **OPOZORILO:** Ta naprava je namenjena namestitvi / priključitvi na ozemljitveni priključek v zgradbi.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti oseba pooblaščenega servisnega centra.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.

2.3 Priključitev cevi za vodo

- Dovodna voda ne sme preseči temperature 25 °C.
- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni števcji itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.
- Med in po prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.
- Če je cev za dovod vode prekratki, ne uporabite cevnega podaljška. Za zamenjavo cevi se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Med odstranjevanjem embalaže lahko vidite iztekanje vode iz cevi za odvod vode. To je zaradi tovarniških testiranj naprav z vodo.
- Cev za odvod vode lahko podaljšate do največ 400 cm. Za drugo cev za odvod vode in podaljšek se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Poskrbite, da bo pipa dosegljiva tudi po namestitvi.

2.4 Uporaba

UPOZORNENIE!

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklin ali poškodb naprave.

- Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Ne perite perila, močno umazanega od olja, maščobe ali druge mastne snovi. Lahko poškoduje gumijaste dele naprave. Takšno perilo operite ročno, preden ga daste v aparat.
- Ne uporabljajte dišav za perilo, da preprečite nevarnost poškodb plastičnih in gumijastih delov naprave.
- Med izvajanjem programa se ne dotikajte stekla vrat. Steklo se lahko močno segreje.
- S perila odstranite vse kovinske predmete.

2.5 Storitve

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo 10 let po tem, ko model ne bo več v prodaji: motor in ščetke motorja, povezava med motorjem in bobnom, črpalke, blažilniki in vzmeti, pralni boben, križna opora za boben in ustrezni kroglični ležaji, grelci in grelni elementi, vključno s toplotnimi črpalkami, cevjem in ustrezno opremo, vključno s cevmi, ventili, filtri in elementi za preprečevanje iztekanja vode, tiskanim vezjem, elektronskimi prikazovalniki, tlačnimi stikali, termostati in tipali, programsko in strojno opremo, vključno s ponastavitveno programsko opremo, vrati, tečaji in tesnili vrat, drugimi tesnili, zaklepi vrat, plastičnimi elementi, kot sta posodici za pralno sredstvo. Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.

2.6 Odstranjanje



UPOZORNENIE!

Nevarnost poškodbe ali zadužitve.

- Napravo izključite iz napajanja in vodovodnega sistema.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavržite.

- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci ali živali zaprli v boben.
- Napravo odstranite v skladu s krajevnimi zahtevami za odstranjanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

3. OPIS IZDELKA

3.1 Posebne značilnosti

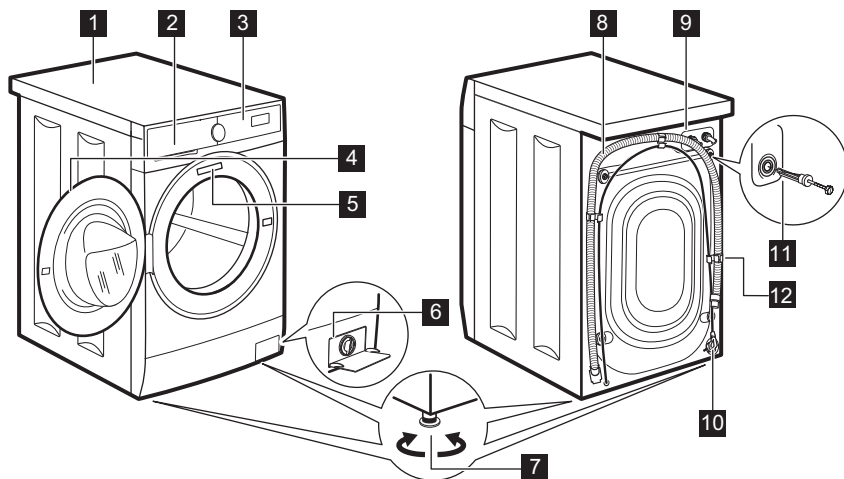
Vaš novi pralni stroj je izdelan v skladu z vsemi sodobnimi zahtevami za učinkovito pranje perila z nizko porabo vode, energije in pralnih sredstev ter skrbi za primerno nego perila.

- **Tehnologija ProSense** zazna količino perila in določi trajanje programa v 30

sekundah. Program pranja je prilagojen količini in vrsti perila brez večje porabe časa, energije in vode, kot je potrebno.

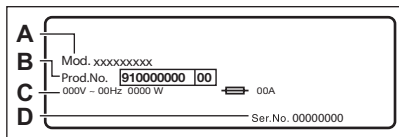
- Zahvaljujoč **Soft Plusfunkciji** se mehčalec enakomerno porazdeli po perilu in prodre globoko v vlakna tkanine, kar zagotavlja popolno mehkoobo.

3.2 Pregled naprave



- 1 Delovna površina
- 2 Predal za pralno sredstvo
- 3 Upravljalna plošča
- 4 Ročaj vrat
- 5 Ploščica za tehnične navedbe
- 6 Filter odtočne črpalke

- 7 Nogi za izravnavo naprave
- 8 Cev za odvod vode
- 9 Prikluček cevi za dovod vode
- 10 Napajalni kabel
- 11 Transportni vijaki
- 12 Nosilec cevi



Na ploščici za tehnične navedbe se nahajajo ime modela (A) , številka izdelka (B) , električna napetost (C) in serijska številka (D).

4. TEHNIČNI PODATKI

Dimenzija	Širina/višina//skupna globina	59.5 cm /84.3 cm /41.6 cm
Električne povezave	Napetost	230 V
	Skupna moč	1900 W
	Varovalka	10 A
	Frekvenca	50 Hz
Raven zaščite proti vdoru trdnih delcev in vlage, ki jo zagotavlja zaščitni pokrov, razen kjer nizkonapetostna oprema nima nobene zaščite proti vlagi		IPX4
Tlak v vodovodnem omrežju	Najnižji	0,5 bara (0,05 MPa)
	Najvišji	10 barov (1,0 MPa)
Dovod vode ¹⁾		Mrzla voda
Največja količina perila	Bombaž	6.0 kg

¹⁾ Cev za dovod vode priključite na pipo s 3/4" spojko.

5. NAMESTITEV

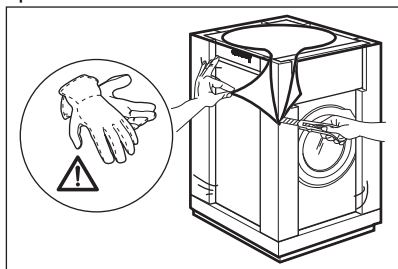


UPOZORNENIE!

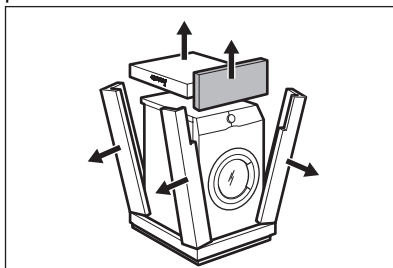
Oglejte si poglavja o varnosti.

5.1 Odstranjevanje embalaže

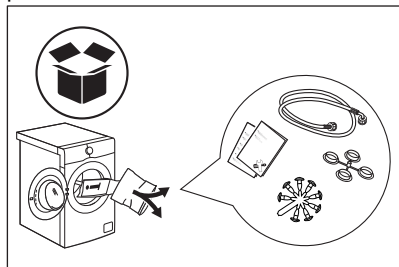
1. Odstranite zunanji ovoj. Po potrebi uporabite nož.



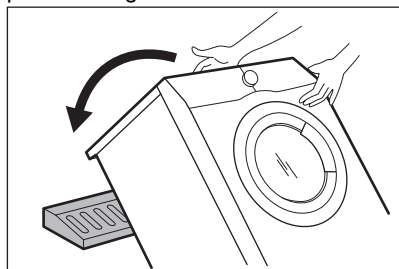
2. Odstranite kartonast pokrov in polistirensko embalažo.



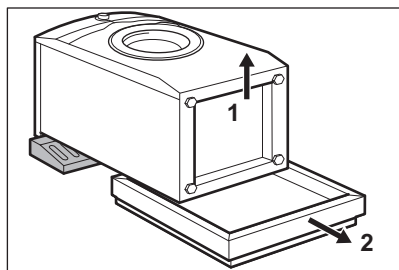
3. Odprite vrata. Iz bobna odstranite vse predmete.



4. Sprednji del polistirenske embalaže položite na tla za napravo. Napravo previdno nagnite na hrbtno stran.

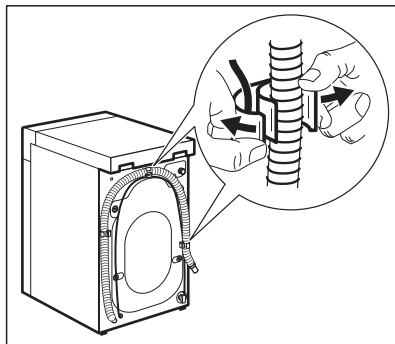


5. Z dna naprave odstranite polistirensko zaščito.



6. Napravo postavite v pokončni položaj. Iz držala za cev odstranite napajalni kabel in

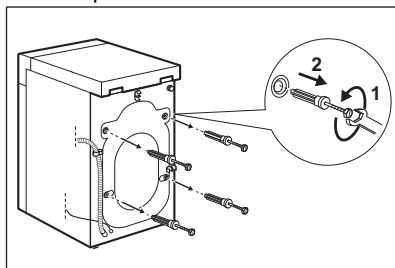
cev za odvod vode.



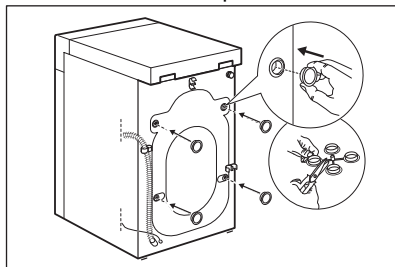
⚠ UPOZORNENIE!

Lahko vidite iztekanje vode iz cevi za odvod vode. To je zato, ker je bil pralni stroj preizkušen v tovarni.

7. Odstranite štiri transportne vijake in izvlecite plastične distančnike.



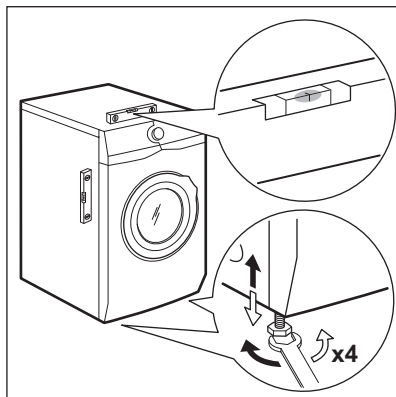
8. V odprtine vstavite plastične čepe iz vrečke z navodili za uporabo.



Priporočamo, da embalažo in transportne vijake shranite za takrat, ko boste premikali napravo.

5.2 Postavitev in namestitev v vodoraven položaj

Napravo namestite pravilno, da med njenim delovanjem preprečite tresljaje, hrup in premikanje.



1. Napravo namestite na ravno trdno podlago. Naprava mora stati naravnost in stabilno. Naprava se ne sme dotikati stene ali drugih delov, pod napravo pa mora biti omogočeno kroženje zraka.
2. Popustite ali privijte noge, da poravnate napravo. Vse noge morajo biti trdno na tleh.



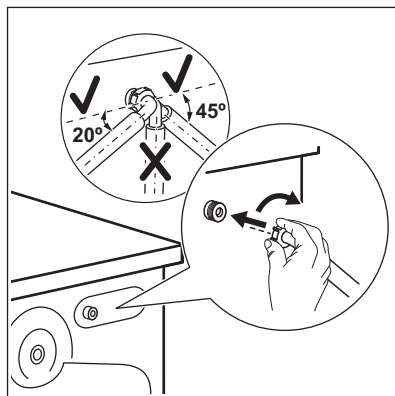
UPOZORNENIE!

Za poravnavo pod noge naprave ne polagajte kartona, lesa ali podobnih materialov.

5.3 Cev za dovod vode

1. Cev za dovod vode priključite na hrbtno stran naprave, če je potrebno. Običajno je

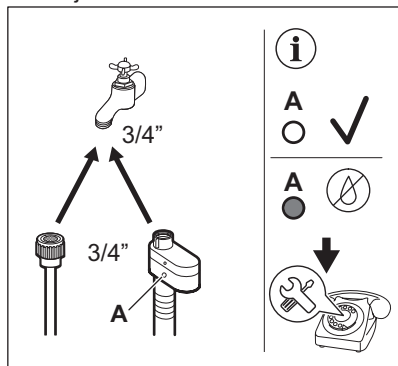
že nameščena v tovarni.



2. Usmerite jo v levo ali v desno, odvisno od položaja pipe. Zagotovite, da dovodna cev ni nameščena navpično.
3. Po potrebi popustite obročno matico, da namestite dovodno cev v pravilen položaj
4. Na pipo za mrzlo vodo privijte dovodno cev s spojko 3/4" (cole).

Nekateri modeli lahko vsebujejo cev za dovod vode z napravo za zaporo vode. Preprečuje vsakršno iztekanje v cevi zaradi naravnega staranja. Sektor v oknu prikazuje to napako A. V tem primeru zaprite pipo in se obrnite na

pooblaščen servisni center za informacije o zamenjavi cevi.



⚠ UPOZORNENIE!

Voda na dovodu ne sme preseči temperature 25 °C.

⚠ POZOR!

Zagotovite, da na spojkah ni puščanja.

(i)

Ne smete uporabiti cevnega podaljška, če je priložena dovodna cev prekratka. Za informacije o zamenjavi cevi za dovod vode se obrnite na servisni center.

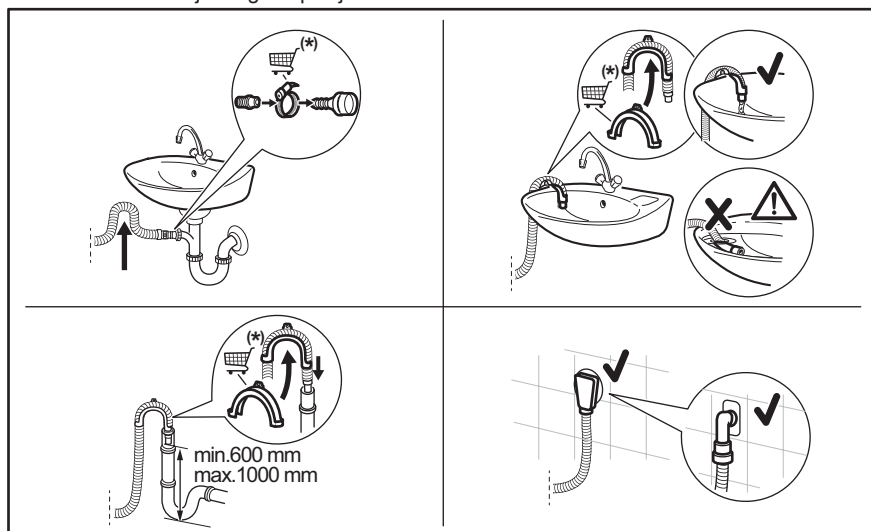
5.4 Izčrpavanje vode

Cev za odvod vode mora biti nameščena na višini med 60 cm in 100 cm od tal.

(i)

Cev za odvod vode lahko podaljšate do največ 400 cm. Za nakup druge cevi za odvod vode in podaljška se obrnite na pooblaščen servisni center.

Cev za odvod vode je mogoče priključiti na različne načine:



(*) Informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

- Cev za odvod vode priključite na sifon in jo pritrdite z objemko.
- Cev namestite neposredno v vgrajeno odtočno cev v steni in jo pritrdite z objemko.
- Brez plastičnega vodila za cev na sifon – cev za odvod vode namestite na sifon in jo pritrdite z objemko.
- Na fiksno odvodno cev s prezračevalno odprtino – cev za odvod vode vstavite

neposredno v odtočno cev ali fiksno odvodno cev.

- Cev za odvod vode lahko zvijete v obliko U in jo postavite okrog plastičnega vodila. Na rob umivalnika – pritrdite vodilo na pipo ali steno.



Poskrbite, da bo cev za odvod vode obrnjena navzgor, da umazanija iz umivalnika ne bi prišla v napravo.



Poskrbite, da se plastično vodilo ne bo moglo premikati, ko bo naprava izčrpavala vodo, in da konec cevi za odvod vode ne bo potopljen v vodo. Lahko pride do povratnega toka umazane vode v napravo. Kupite dodatno opremo pri pooblaščenem dobavitelju.



Zagotovljeno mora biti odzračevanje konca cevi za odvod vode. Notranji premer odtočne cevi (najmanj 38 mm - min. 1.5") mora biti večji od zunanjega premera cevi za odvod vode.

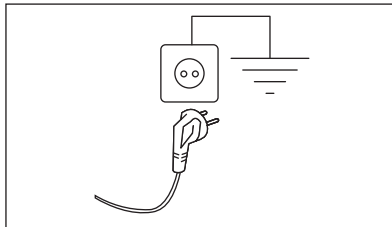
5.5 Električne povezave

Na koncu postopka nameščanja lahko vtaknete vtič v vtičnico.

Na ploščici za tehnične navedbe in v poglavju »Tehnični podatki« so navedene potrebne električne napetosti. Poskrbite, da bodo v skladu z napajanjem.

Prepričajte se, da vaša hišna električna napeljava zdrži največje zahtevane obremenitve, pri tem pa upoštevajte tudi druge morebitne priključene naprave.

Napravo priključite v ozemljeno vtičnico.



Napravo namestite tako, da je možen enostaven dostop do priključnega kabla.

Za vsa električna dela, potrebna za namestitev te naprave, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali telesne poškodbe zaradi neupoštevanja zgornjih varnostnih previdnostnih ukrepov.

6. PRIPOMOČKI

6.1 Na voljo na www.aeg.com/shop ali pri pooblaščenem trgovcu

Pazljivo preberite navodila, priložena dodatni opremi.



Samo ustrezna dodatna oprema, ki jo je odobrilo podjetje AEG, zagotavlja varnostne standarde naprave. Če uporabite neodobrene dele, reklamacijski zahtevki ne bodo veljavni.

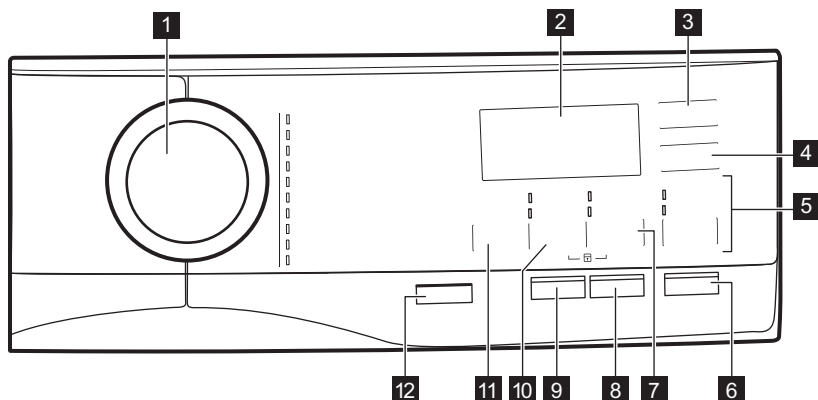
6.2 Namestitev lesenih talnih oblog

Če napravo nameščate na leseno dno, uporabite pritrdilne plošče za pritrditev nog.

Pazljivo preberite navodila, priložena dodatni opremi.

7. UPRAVLJALNA PLOŠČA

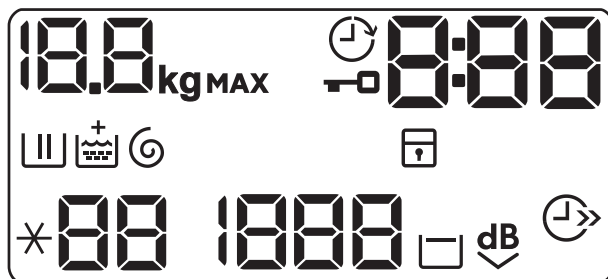
7.1 Opis nadzorne plošče



- 1** Vrtljiv gumb za izbiro programa
- 2** Prikazovalnik
- 3** Zakasnen vklop tipka na dotik
- 4** Prihranek časa tipka na dotik
- 5** Izpiranje tipka na dotik
 - Dodatno izpiranje možnost
 - Preskok faze pranja – Samo izpiranje
- 6** Tipka na dotik tipka na dotik
- 7** Madeži/Predpranje tipka na dotik

- Madeži možnost
- Predpranje možnost
- 8** Tipka za higieno (Funkcija Hygiene)
- 9** Soft Plus tipka na dotik
- 10** Ožemanja tipka na dotik
 - Preskok faz – Samo črpanje
 - Preskok faz – Samo ožemanje
- 11** Temperatura tipka na dotik
- 12** Vkllop/Izklop tipka na dotik

7.2 Prikazovalnik



	Prikazovalnik največje količine perila. Ikona kg utripa med preverjanjem časa trajanja programa (oglejte si poglavje »Zaznavanje količine perila PROSENSE«).
	Indikator zamika vklopa.
	Indikator zaklenjenih vrat.
	Digitalni indikator lahko pokaže: - Trajanje programa (npr. 2:40). - Čas zakasnitve (npr. 30' ali 2h). - Konec programa (0). - Opozorilno kodo (npr. E20). - Prikaz skupnega števila ur delovanja naprave. Za več podrobnosti si oglejte razdelek „Števec ur delovanja“ v odstavku „Nastavitve“.
	Indikator faze pranja: utripa med fazo predpranja in pranja.
	Indikator izpiranja: utripa med fazo izpiranja.
	Indikator + se prikaže, ko je vklopljena funkcija Soft Plus.
	Indikator faze ožemanja in črpanja: utripa med fazo ožemanja in črpanja.
	Indikator varovala za otroke.
	Indikator prihranka časa.
	Prikazovalnik temperature Indikator *- se prikaže, ko je nastavljeno hladno pranje.
	Prikazovalnik hitrosti ožemanja.
	Indikator Zadržano izpiranje.
	Indikator Zelo tiho.

8. VRTLJIV GUMB IN TIPKE

8.1 Vklp/Izklop ①

S pritiskom te tipke nekaj sekund lahko vklopite ali izklopite napravo. Ob vklopu ali izklopu naprave se oglasita dva različna zvočna signala.

Ker funkcija stanja pripravljenosti samodejno izklopi napravo, da v nekaterih primerih zmanjša porabo energije, boste morda morali ponovno vklopiti napravo.



Privzeti izbrani program ob vklopu stroja je vedno Eco 40-60 program, tudi po izhodu iz stanja pripravljenosti.

Za dodatne podrobnosti si oglejte odstavek Stanje pripravljenosti v poglavju Vsakodnevna uporaba.

8.2 Uvod



Možnosti/funkcij se ne da izbrati pri vseh programih pranja. Preverite združljivost možnosti/funkcij s programi pranja v »Razpredelnici programov«. Možnost/funkcija lahko izključuje drugo, v tem primeru vam naprava ne dopušča nastaviti nezdružljivih možnosti/funkcij skupaj. Prikazovalnik in tipke morajo biti vedno čisti in suhi.

8.3 Temperatura

Ko izberete program pranja, naprava samodejno predlaga privzeto temperaturo.

Te tipke se dotikajte, dokler se na prikazovalniku ne prikaže zelena temperatura.

Ko se na prikazovalniku prikažeta indikatorja  in , naprava ne segreva vode.

8.4 Ožemanja

Ko nastavite program, naprava samodejno nastavi privzeto število vrtljajev pri ožemanju.

To tipko pritiskajte za:

- **Sprememba števila vrtljajev pri ožemanju.**



Na prikazovalniku se prikaže le število vrtljajev centrifuge, ki je na voljo pri nastavljenem programu.

- **Vklopite možnost »Zadržano izpiranje«.**
Končno ožemanje se ne izvede. Voda zadnjega izpiranja se ne izčrpa, s čimer se prepreči mečkanje perila. Program pranja se konča z vodo v bobnu.
Na prikazovalniku se prikaže indikator . Vrata ostanejo zaklenjena, boben pa se redno obrača, da zmanjša mečkanje. Če želite odkleniti vrata, morate izčrpati vodo. Če se dotaknete tipke Tipka na dotik, naprava izvede fazo ožemanja in izčrpa vodo.



Naprava samodejno izčrpa vodo po približno 18 urah.

- **Vklop funkcije Zelo tiho.**
Vmesne faze in faza končnega ožemanja so ukinjene, program pa se konča z vodo v bobnu. To pomaga zmanjšati mečkanje.
Na prikazovalniku se prikaže indikator .
Vrata ostanejo zaklenjena. Boben se občasno obrne, s čimer zmanjša zmečkanost perila. Če želite odkleniti vrata, morate izčrpati vodo.
Ker je program zelo tih, je primeren za uporabo ponoči, ko je električna energija cenejša. Pri nekaterih programih se izpiranje izvaja z večjo količino vode. Če se dotaknete tipke Tipka na dotik, naprava izvede samo fazo črpanja.



Naprava samodejno izčrpa vodo po približno 18 urah.

- **Vklopite funkcijo samo črpanje (Preskok pranja, izpiranja in ožemanja):** Samo črpanje.
Naprava izvede samo fazo črpanja izbranega programa pranja.
Na prikazovalniku se prikažejo indikatorji  (hladno),  (brez ožemanja) in .
• **Vklopite funkcijo samo ožemanje (Preskok pranja in izpiranja):** Samo ožemanje.



Preden nastavite to funkcijo, izberite ustrezen program pranja perila. Aparat izvede najprimernejši program ožemanja za nego perila (npr. za sintetična oblačila najprej izberite program pranja Synthetics, nato pa funkcijo Samo ožemanje).

Naprava izvede samo fazo ožemanja izbranega programa pranja.

Na prikazovalniku se prikaže indikator  (hladno), indikator faze  in število vrtljajev centrifuge.

8.5 Madeži/Predpranje

To tipko pritiskajte, da vklopite eno izmed dveh funkcij.

Na prikazovalniku se prikaže ustrezni indikator.

• **Madeži**

To funkcijo izberite, če želite programu dodati fazo za odstranjevanje madežev, da močno umazano perilo ali perilo z madeži obdelate s sredstvom za odstranjevanje madežev.

V predelek  vlijte sredstvo za odstranjevanje madežev. Sredstvo za odstranjevanje madežev bo dodano med ustrezno fazo programa pranja.



Ta funkcija ne deluje pri temperaturah, nižjih od 40 °C.

• **Predpranje**

To funkcijo uporabite za dodajanje faze predpranja pri 30 °C pred pranjem.

Ta funkcija je priporočljiva za močno umazano perilo, še posebej, če vsebuje pesek, prah, blato in druge trdne delce.



Funkcija lahko podaljša trajanje programa.



Teh dveh funkcij ni mogoče nastaviti skupaj.

8.6 Soft Plus

Funkcijo Soft Plus nastavite za zagotovitev popolne porazdelitve mehčalca in bolj mehko perilo.



Ta funkcija malce podaljša trajanje programa.

8.7 Zakasnen vklop

S to funkcijo lahko vklop programa premaknete na ustrežnejši čas.

Pritiskajte tipko za nastavev zelenega zamika. Čas narašča po korakih 30 minut do 90 minut in od dveh do 20 ur.

Po pritisku tipke Tipka na dotik  se na prikazovalniku prikažeta indikator  in izbrana vrednost zamika vklopa, naprava pa začne z odštevanjem.

8.8 Izpiranje

S to tipko lahko izberete eno izmed naslednjih funkcij:

- možnost Dodatno izpiranje 
Ta funkcija doda nekaj izpiranj glede na izbrani program pranja.
Ta funkcija je uporabna za osebe, ki so alergične na ostanke pralnih sredstev, in na območjih z mehko vodo.



Ta funkcija malce podaljša trajanje programa.

- Preskok faze pranja – možnost Samo izpiranje 
Naprava izvede samo faze izpiranja, ožemanja in črpanja izbranega programa. Zasveti ustrezni indikator nad tipko.

8.9 Prihranek časa

S to funkcijo lahko skrajšate trajanje programa.

- Če je perilo normalno ali malo umazano, je priporočljivo skrajšati program pranja. **Enkrat** se dotaknite te tipke, da skrajšate trajanje.
- V primeru manjše količine perila se te tipke dotaknite **dvakrat**, da nastavite izredno hiter program.

Na prikazovalniku se prikaže indikator .

8.10 Funkcija Hygiene

To funkcijo nastavite s programom za belo bombažno Cottons perilo. Ko je funkcija izbrana, ne morete spremeniti temperature ali časa trajanja programa. Funkciji Prihranek časa  in Zelo tiho  nista na voljo.

Zasveti ustrezni indikator nad tipko.

Ta funkcija, ki zahvaljujoč fazi pranja v kombinaciji s paro odstrani več kot 99,99 % bakterij in virusov, ohranja temperaturo nad 60 °C med celotno fazo pranja; zahvaljujoč parni faz dodatno deluje na vlakna, izboljšana faza izpiranja pa zagotavlja ustrezno odstranitev ostankov pralnega sredstva in mikroorganizmov. Ta funkcija zagotavlja tudi ustrezno zmanjšanje količine cvetnega prahu/ alergenov.



Testirano za Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa in MS2 Bacteriophage na zunanjem testu, ki ga je opravil Swisstatest Testmaterialien AG leta 2021 (Poročilo o preizkusu št. 202120117).

8.11 Tipka na dotik ▷||

Dotaknite se tipke Tipka na dotik ▷|| za začetek, premor naprave ali prekinitve trenutnega programa.

9. PROGRAMI

9.1 Tabela programov

Programi pranja

Program	Opis programa
Programi pranja	
Eco 40-60	Belo in barvno obstojno bombažno perilo. Običajno umazano perilo. Poraba energije se zmanjša, trajanje programa pranja pa podaljša, s čimer so zagotovljeni dobri rezultati pranja.
Cottons	Belo in barvno bombažno perilo. Običajno, močno in manj umazano perilo.
Synthetics	Sintetično ali mešano perilo. Običajno umazano perilo.
Delicates	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in mešano perilo, ki zahteva bolj nežno pranje. Običajno in manj umazano perilo.
Wool/Silk 	Volneno perilo za strojno in ročno pranje ter drugo perilo s simbolom za »ročno pranje«¹⁾.
20 min. - 3kg	Malo umazana ali enkrat nošena bombažna in sintetična oblačila.
Easy Iron	Sintetično perilo, ki ga je treba nežno oprati. Običajno in malo umazano perilo. ²⁾
Downing Jackets	Poseben program za eno puhovko, prešito odejo, posteljno pregrinjalo itd.

Program	Opis programa
---------	---------------

Outdoor



Ne uporabljajte mehčalca in se prepričajte, da v predalu za pralno sredstvo ni ostankov mehčalca.

Oblačila, ki jih nosite zunaj, tehnična, športna oblačila, vodoodporne in zrakoprepustne jakne, jakne z odstranljivim flisom ali notranjo podlogo. Priporočena količina perila je 1.5 kg.

Ta program je mogoče uporabiti tudi kot obnovitveni cikel za vodoodbojna oblačila, posebej zasnovan za oblačila s hidrofolno prevleko. Za izvedbo obnovitvenega cikla za vodoodbojna oblačila nadaljujte na naslednji način:

- Pralno sredstvo nalijte v predelek .
- V predelek predala za mehčalec  nalijte posebno sredstvo za obnovitev vodoodbojnih oblačil.
- Zmanjšajte količino perila na 1.0 kg.



Za še boljši učinek sredstva za obnovitev vodoodbojnih oblačil oblačila posušite v sušilnem stroju, tako da nastavite program sušenja Outdoor (če je na voljo in če je na etiketi za nego perila navedeno, da je dovoljeno sušenje v sušilnem stroju).

Denim

Oblačila iz denima in perilo iz jerseyja. Običajno umazano. Ta program izvede nežno izpiranje, ki je zasnovano za perilo iz denima in zmanjša obledelost ter ne povzroča nabiranja ostankov praška na vlaknih.

- 1) Med tem ciklom se bobn obrača počasi, da je zagotovljeno nežno pranje. Morda bo videti, kot da se bobn ne obrača ali se ne obrača pravilno, a to je normalno za ta program.
- 2) Za zmanjšanje pomečkanosti perila ta cikel regulira temperaturo vode ter izvede nežno pranje in ožemanje. Na prava doda nekaj izpiranj.

Temperatura programa, najvišje število vrtljajev centrifuge in največja količina perila

Program	Privzeta temperatura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ožemanja Razpon hitrosti ožemanja	Največja količina perila
Programi pranja			
Eco 40-60	40 °C ¹⁾	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	6.0 kg
Cottons	40 °C 95 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	6.0 kg
Synthetics	40 °C 60 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	3.0 kg

Program	Privzeta temperatura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ožemanja Razpon hitrosti ožemanja	Največja količina perila
Delicates	30 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	1.0 kg
Wool/Silk  	40 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	1.0 kg
20 min. - 3kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	3.0 kg
Easy Iron	30 °C 60 °C – Hladno	800 obr./min 800 obr./min – 400 obr./min	3.0 kg
Downing Jackets	40 °C 60 °C – Hladno	800 obr./min 800 obr./min – 400 obr./min	2.0 kg
Outdoor	30 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	1.5 kg ²⁾ 1.0 kg ³⁾
Denim	30 °C 40 °C – Hladno	800 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	1.5 kg

1) Glede na Uredbo komisije (EU) 2019/2023 lahko ta program pri 40 °C skupaj v istem ciklu opere običajno umazano bombažno perilo, za katerega je proizvajalec navedel, da je primerno za pranje pri 40 °C ali 60 °C.



Za doseženo temperaturo v perilu, trajanje programa in druge podatke si oglejte poglavje »Vrednosti porabe«. Najučinkovitejši programi v smislu porabe energije so običajno tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in trajajo dlje.

- 2) Program pranja.
- 3) Program pranja in impregnacijska faza.

Kompatibilnost programskih možnosti

	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool/Silk  	20 min. - 3kg	Easy Iron	Downing Jackets	Outdoor	Denim
Ožemanja 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool/Silk 	20 min. - 3kg	Easy Iron	Downing Jackets	Outdoor	Denim
Zadržano izpiranje 	■	■	■	■	■		■		■	■
Zelo tiho 		■	■	■						■
Samo črpanje 		■	■	■	■	■	■	■	■	■
Samo ožemanje 1) 		■	■	■	■	■	■	■	■	■
Madeži 2) 		■	■				■			■
Predpranje 		■	■				■			
Dodatno izpiranje 		■	■	■			■		■	■
Samo izpiranje 		■	■	■	■	■	■	■	■	■
Funkcija Hygiene 		■								
Prihranek časa 3) 		■	■	■			■			
Zakasnen vklop 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Soft Plus		■	■	■			■			■

1) Preden nastavite to funkcijo, izberite ustrezen program pranja perila. Aparat izvede najprimernejši program ožemanja za nego perila (npr. za sintetična oblačila najprej izberite program pranja Synthetics, nato pa funkcijo Samo ožemanje).

2) Ta funkcija ne deluje pri temperaturah, nižjih od 40 °C.

3) Če nastavite najkrajše trajanje, priporočamo, da zmanjšate količino perila. Napravo je mogoče povsem napolniti, vendar so lahko rezultati pranja manj zadovoljivi.

Ustrezna pralna sredstva za programe pranja

Program	Univerzalni prašek 1)	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--

Program	Univerzalni prašek ¹⁾	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno
Delicates	--	--	--	▲	▲
 Wool/Silk	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3kg	--	▲	▲	--	--
Easy Iron	▲	▲	▲	--	--
Downing Jackets	--	--	--	▲	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ Pri temperaturah, višjih od 60 °C, je priporočena uporaba praška.

▲ = Priporočeno

-- = Ni priporočeno

9.2 Woolmark Premium Wool Care - Modro



Postopek pranja volne tega stroja so odobrili in preizkusili pri podjetju Woolmark za pranje volnenih oblačil z oznako »ročno pranje«, pod pogojem, da so izdelki oprani v skladu z navodili na etiketi oblačila in tistimi, ki jih je izdal proizvajalec tega pralnega stroja.

M1459

10. NASTAVITVE

10.1 Uvod



Ko pritiskate tipke, prstov **ne nagibajte** navzdol. Tipala spodnjih tipk so občutljiva in lahko vplivajo na vaš izbor.

10.2 Varovalo za otroke

S to funkcijo lahko otrokom preprečite igranje z upravljalno ploščo.

- Za **vklop/izklop** te funkcije se sočasno dotikajte tipk  in , dokler na prikazovalniku ne **zasveti/ugasne** indikator .

To funkcijo lahko vklopite:

- Ko se dotaknete tipke Tipka na dotik : vse tipke in gumb za izbiro programa so izklopljeni (razen tipke Vklp/Izklop .
- Preden se dotaknete tipke Tipka na dotik : naprave ni mogoče vklopiti.

Naprava po izklopu ohrani izbor te funkcije.

10.3 Zvočni signali

Ta naprava ima različne zvočne signale, ki se oglasijo:

- Ob vklopu naprave (poseben kratek zvok).
- Ob izklopu naprave (poseben kratek zvok).
- Ob dotiku tipk (klik).
- Ob napačni izbiri (3 kratki zvoki).
- Ob koncu programa (zaporedje zvokov približno dve minuti).
- V primeru napake v delovanju naprave (zaporedje kratkih zvokov približno 5 minut).

Za **izklop/vklop** zvočnih signalov ob zaključku programa se za približno šest sekund sočasno dotaknite tipk   in .



Če izklopite zvočne signale, ti še naprej delujejo v primeru napake v delovanju naprave.

10.4 Trajno Dodatno izpiranje

S to možnostjo lahko trajno nastavite dodatno izpiranje, ko nastavite nov program.

- Za **vklop/izklop** te funkcije sočasno pritisnite tipki   in , dokler ne **zasveti/ugasne** indikator gumba Dodatno izpiranje.

10.5 Števec ur delovanja

Skupni čas delovanja naprave lahko vidite v urah, od prvega vklopa. Ta vrednost šteje čas delovanja ciklov (ne vključuje premorov, zamika vklopa). Za prikaz te vrednosti nadaljujte na naslednji način:

1. Napravo vklopite s pritiskom tipke **Vklop/ Izklop**.
2. Gumb za izbiro programa zavrtite na program **Eco 40-60** (1. položaj v smeri urinega kazalca).

3. Pritisnite in nekaj sekund držite tipki   in  (v 10 sekundah po vklopu. Po teh 10 sekundah kombinacija tipk vklopi in izklopi zvočne signale).

4. Po 3 sekundah se na prikazovalniku prikaže skupno število ur delovanja naprave: npr. 1276 ur, za 2 sekundi se na prikazovalniku prikaže beseda **Hr**, za 2 sekundi se prikaže številka 12 (za tisočice in stotice) in število 76 (za desetice in enice).



Če postopek ne deluje (zaradi časovne prekinitve, napačnega položaja gumba za izbiro programa ali kombinacije napačnih tipk), izklopite napravo in od začetka ponovite zaporedje.

10.6 Tovarniška ponastavitev

Ta funkcija omogoča obnovitev tovarniških privzetih možnosti. Za **vklop** te funkcije upoštevajte spodnje korake:

1. Napravo vklopite s pritiskom tipke **Vklop/ Izklop**.
2. Gumb za izbiro programa zavrtite na program **Synthetics** (3. položaj v smeri urinega kazalca).
3. Pritisnite in nekaj sekund držite tipki   in  (v 10 sekundah po vklopu. Po teh 10 sekundah kombinacija tipk vklopi in izklopi zvočne signale).
4. Na prikazovalniku se za približno 5 sekund prikaže — — —.



Če postopek ne deluje (zaradi časovne prekinitve, napačnega položaja gumba za izbiro programa ali kombinacije napačnih tipk), izklopite napravo in od začetka ponovite zaporedje.

11. PRED PRVO UPORABO

1. Prepričajte se, da je na voljo električno napajanje in da je pipa odprta.
2. V predelek za pralno sredstvo, označen z 2, vlijte dva litra vode.

S tem dejanjem aktivirate sistem črpanja.

3. V predelek, označen z 2, vlijte majhno količino pralnega sredstva.
4. Nastavite in vklopite program za bombaž pri najvišji temperaturi brez perila v bobnu.

Na ta način iz bobna in kadi odstranite vso morebitno umazanijo.

12. VSAKODNEVNA UPORABA

UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

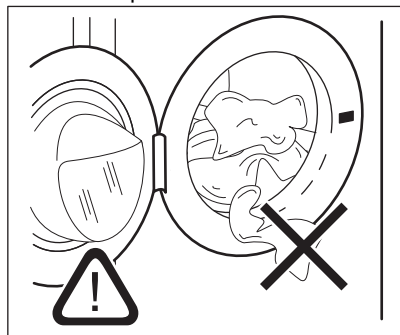
12.1 Vklon naprave

1. Povezava omrežnega vtiča z omrežno vtičnico.
2. Odprite pipo za vodo.
3. Pritisnite gumb Vklon/Izklop  in ga držite nekaj sekund, da vklopite stroj. Zaslišali boste kratek zvočni signal. Naprava samodejno predlaga privzeti program. Zasveti ustrezeni indikator.

Prikazovalnik prikazuje privzeti program, trajanje cikla Eco 40-60., največjo količino perila, privzeto temperaturo, privzeto hitrost centrifugiranja in kazalce faz programa.

12.2 Vstavljanje perila

- Odprite vrata naprave.
 - Preden oblačila položite v napravo, jih stresite.
 - Posamezno perilo dajte v boben.
- Pazite, da v boben ne boste dali preveč perila.
- Dobro zaprite vrata.

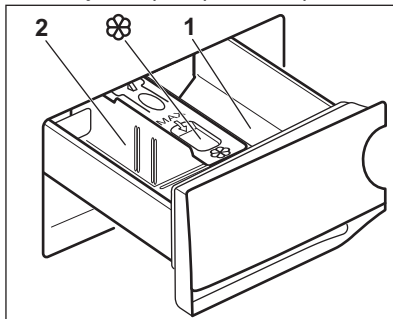


POZOR!

- Pazite, da med vrati in gumijastim tesnilom vrat ne ostane noben kos perila. Obstaja nevarnost puščanja vode ali uničenja perila.
- Pomivanje močno zamaščenih, mastnih madežev ali uporaba dišav lahko poškoduje gumijaste dele naprave.

12.3 Uporaba pralnega sredstva in dodatkov

1. Izmerite ustrezno količino pralnega sredstva in mehčalca.
2. Pralno sredstvo in mehčalec dajte v predelka.
3. Pazljivo zaprite predal za pralno sredstvo.



POZOR!

Uporabljajte samo pralna sredstva za pralne stroje.



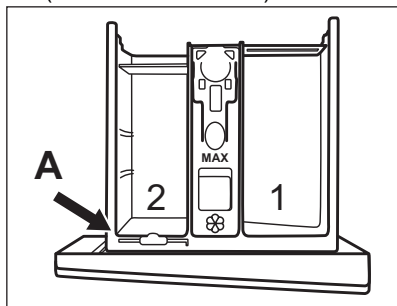
Vedno upoštevajte navodila z embalaže pralnih sredstev.

- | | |
|--|--|
| 1 | Predelek za pralno sredstvo za predpranje ali program namakanja (če je na voljo). Pralno sredstvo za predpranje in namakanje dodajte pred začetkom programa. |
| 2 | Predelek za pralno sredstvo za fazo pranja. Če uporabljate tekoče pralno sredstvo, ga vstavite nemudoma pred začetkom programa. |
|  | Predelek za tekoče dodatke (mehčalec, škrob). Izdelek dajte v razdelek pred začetkom programa. |

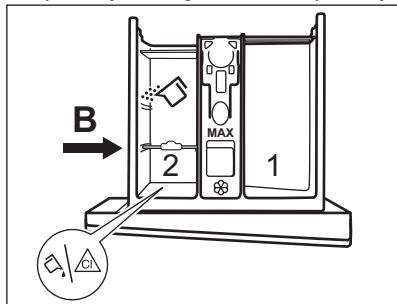
Po potrebi po pranju iz predala za pralno sredstvo odstranite ostanke pralnega sredstva.

12.4 Spreminjanje položaja ločevalnega elementa za pralno sredstvo

1. Izvlecite predal za pralno sredstvo. Položaj **A** ločevalnega elementa za pralno sredstvo je za **pralni prašek** (tovarniška nastavitve).

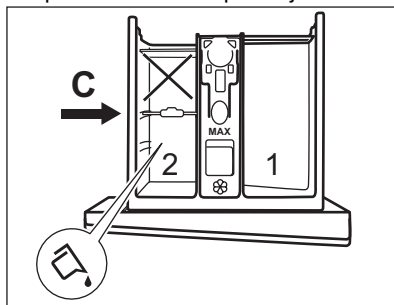


2. Če želite uporabiti tudi tekoče pralno sredstvo/dodatek ali belilo: Odstranite ločevalni element za pralno sredstvo iz položaja **A** in ga vstavite v položaj **B**.

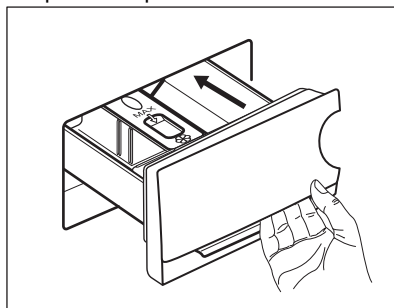


Položaj **B** ločevalnega elementa za pralno sredstvo je za pralni prašek v zadnjem predelku in tekoče pralno sredstvo/dodatek ali belilo v sprednjem predelku.

3. **Za uporabo samo tekočega pralnega sredstva:** Vstavite ločevalni element za pralno sredstvo v položaj **C**.



- Ne uporabljajte želatinskih ali gostih tekočih pralnih sredstev.
 - Ne presežite največje količine tekočega pralnega sredstva.
 - Ne nastavite faze predpranja.
 - Ne nastavite funkcije zamika vklopa.
4. Odmerite ustrezno količino pralnega sredstva in mehčalca ter previdno zaprite predal za pralno sredstvo.



Prepričajte se, da je ločevalni element za pralno sredstvo pravilno vstavljen in se med zapiranjem vrat ne zatika.

12.5 Nastavitev programa

1. Obrnite gumb za izbiro programa, da izberete želeni program pranja. Zasveti ustrezen indikator programa. Eco 40-60 je privzet predlagani program ob vklopu naprave, na katerega se nanašajo tudi podatki na energijski nalepki.

Indikator tipke Tipka na dotik  utripa. Na prikazovalniku se prikažejo največja navedena količina perila za program, privzeta temperatura, privzeto število vrtljajev centrifuge, indikatorji faze pranja (ko je na voljo) in trajanje programa.

2. Če želite spremeniti temperaturo in/ali število vrtljajev centrifuge, se dotaknite ustrezne tipke.
3. Po potrebi z dotikom ustreznih tipk nastavite eno ali več funkcij. Na prikazovalniku se prikažejo ustrezni indikatorji, informacije pa se skladno spremenijo.



V primeru, da izbira **ni mogoča**, se ne prikaže noben indikator in oglasi se zvočni signal.

12.6 Vklon programa

Dotaknite se tipke Tipka na dotik , da vklopate program. Ustrezni indikator preneha utripati in sveti. Na prikazovalniku začne utripati indikator trenutne faze. Program se zažene, vrata do zaklenjena. Na prikazovalniku se prikaže indikator .



Preden naprava začne polniti vodo, lahko kratek čas deluje odtočna črpalka.

12.7 Zagon programa z zamikom vklopa

1. Pritiskajte tipko Zakasnen vklop, dokler se na prikazovalniku ne prikaže želeni zamik vklopa. Zasveti indikator .
2. Dotaknite se tipke Tipka na dotik. Naprava začne z odštevanjem časa zamika vklopa. Po koncu odštevanja se program zažene.



Ob koncu odštevanja se začne preverjanje količine perila PROSENSE.

Preklic zamika vklopa po začetku odštevanja

Za preklic zamika vklopa:

1. Dotaknite se tipke Tipka na dotik, da prekinete delovanje naprave. Utripa ustrezni indikator.
2. Pritiskajte tipko Zakasnen vklop, dokler se na prikazovalniku ne prikaže .
3. Ponovno se dotaknite tipke Tipka na dotik, da takoj zaženete program.

Sprememba zamika vklopa po začetku odštevanja

Za spremembo zamika vklopa:

1. Dotaknite se tipke Tipka na dotik, da prekinete delovanje naprave. Utripa ustrezni indikator.
2. Pritiskajte tipko Zakasnen vklop, dokler se na prikazovalniku ne prikaže želeni zamik vklopa.
3. Ponovno se dotaknite tipke Tipka na dotik, da začnete novo odštevanje.

12.8 Zaznavanje količine perila ProSense



Trajanje programa na prikazovalniku navaja **srednjo/veliko količino perila**.

Po pritisku tipke Tipka na dotik  indikator največje navedene količine perila ugasne, indikator  začne utripati, ProSense pa začne z zaznavanjem količine perila:

1. Naprava zazna količino perila v prvih 30 sekundah: indikator **kg** in dvopičje ure **:** utripata, boben pa se na kratko obrne.
2. Po koncu zaznavanja količine perila indikator **kg** ugasne, dvopičje **:** pa preneha utripati. Trajanje programa se ustrezno prilagodi in se lahko podaljša ali skrajša. Po nadaljnjih 30 sekundah se začne polnjenje z vodo.

Po koncu zaznavanja količine perila, v **primeru prevelike napolnjenosti bobna**, na prikazovalniku utripa indikator **MAX**:

V tem primeru je mogoče za 30 sekund prekiniti delovanje naprave in odstraniti odvečno perilo.

Ko odstranite odvečno perilo, se dotaknite tipke Tipka na dotik , da ponovno zaženete program. Fazo ProSense lahko ponovite do trikrat (glejte točko 1).

Pomembno! Če količine perila ne zmanjšate, se program pranja kljub prekomerni napolnjenosti bobna vseeno začne. V tem primeru ni mogoče zagotoviti najboljših rezultatov pranja.



- Približno 20 minut po začetku programa je mogoče ponovno nastaviti čas trajanja glede na zmogljivost perila za vpijanje vode.
- Zaznavanje ProSense se izvede samo pri celotnih programih pranja (ko ni izbrana faza preskoka).
- ProSense ni na voljo pri programih s kratkimi cikli in brez faze pranja.
- Naprava lahko odda dvojni zvok, da opozori na preobremenitev ali neenakomerno porazdeljeno količino perila. Če zvočni signali niso onemogočeni, se oglasi zvočni signal.

12.9 Indikatorji faz programov

Ko se program začne, utripa indikator trenutne faze, indikatorji drugih faz pa svetijo.

Npr. izvaja se faza pranja ali predpranja:



Ko se faza konča, ustrezen indikator preneha utripati in sveti. Utripati začne indikator naslednje faze.

Npr. izvaja se faza izpiranja:



12.10 Prekinitev programa in spreminjanje funkcij

Med izvajanjem programa lahko spremenite **samo nekatere** funkcije:

1. Dotaknite se tipke Tipka na dotik . Utripa ustrezeni indikator.

2. Spremenite funkcije. Informacije na prikazovalniku se skladno spreminjajo.
3. Ponovno se dotaknite tipke Tipka na dotik .

Program pranja se nadaljuje.

12.11 Preklic trenutnega programa

1. Pritisnite tipko Vklop/Izklop  za preklic programa in izklop naprave.
2. Ponovno pritisnite tipko Vklop/Izklop  za vklop naprave.

Sedaj lahko nastavite nov program pranja.



Če se je faza ProSense že izvedla in se je polnjenje z vodo že začelo, se zažene nov program **brez ponovitve faze ProSense**. Voda in pralno sredstvo se ne izčrpa, da se prepreči odpad. Na prikazovalniku se prikaže najdaljše trajanje programa in to se posodobi približno 20 minut po začetku novega programa.

12.12 Odpiranje vrat - Dodajanje oblačil

Med izvajanjem programa ali zamika vklopa so vrata naprave zaklenjena.



Če sta temperatura in raven vode v bobnu previsoki in/ali se boben še vedno vrti, ne morete odpreti vrat.

1. Dotaknite se tipke Tipka na dotik . Na prikazovalniku ustrezen indikator zaklenjenih vrat ugasne.
 2. Odprite vrata naprave. Po potrebi dodajte ali odstranite perilo.
 3. Zaprite vrata in se dotaknite tipke Tipka na dotik .
- Izvajanje programa ali zamika vklopa se nadaljuje.
4. Vrata lahko odprete po koncu programa ali pa nastavite program/funkcijo ožemanja ali črpanja in nato pritisnite tipko Tipka na dotik .

12.13 Konec programa

Po zaključku programa se naprava samodejno zaustavi. Oglasijo se zvočni signali (če so vklopljeni).

Na prikazovalniku začnejo svetiti vsi indikatorji faze pranja, časovno področje pa prikazuje .

Indikator tipke Tipka na dotik  ugasne.

Vrata se odklenejo, indikator  pa ugasne.

1. Pritisnite tipko Vklop/Izklop  za izklop naprave.

Pet minut po koncu programa funkcija varčevanja z energijo samodejno izklopi napravo.



Ob ponovnem vklopu naprave se predlaga Eco 40-60 kot privzet program. Z obračanjem gumba za izbiro programa nastavite nov program.

2. Vzemite perilo iz stroja.
3. Prepričajte se, da je boben prazen.
4. Vrata in predal za pralno sredstvo pustite priprta, da preprečite nastajanje plesni in neprijetnih vonjav.
5. Zaprite vodo za pipo.

12.14 Izčrpanje vode po koncu cikla

Če ste izbrali program ali funkcijo, ki ne izčrpa vode zadnjega izpiranja, je program končan, toda:

- Na prikazovalniku se prikažejo indikator , indikator funkcije  ali  in indikator zaklenjenih vrat . Utripa indikator trenutne faze .
 - Se boben še vedno obrača v rednih intervalih in na ta način prepreči mečkanje perila.
 - Vrata ostanejo zaklenjena.
 - Da lahko odprete vrata, morate izčrpati vodo:
1. Po potrebi se dotaknite tipke Ožemanja , da znižate število vrtljajev centrifuge, ki ga predlaga naprava.

2. Dotaknite se gumba Tipka na dotik .

- Če ste nastavili , naprava izčrpa vodo in zažene centrifugo.
- Če ste nastavili , naprava samo izčrpa vodo.

Indikator funkcije  ali  ugasne, indikator  pa utripa in nato ugasne.

3. Ko je program zaključen in indikator zaklenjenih vrat  ugasne, lahko odprete vrata.
4. Nekaj sekund pritisčajte gumb Vklop/Izklop , da izklopite napravo.



V vsakem primeru naprava samodejno izčrpa vodo po približno 18 urah.

12.15 Funkcija stanja pripravljenosti

Funkcija stanja pripravljenosti samodejno izklopi napravo za zmanjšanje porabe energije v naslednjih primerih:

- Ko naprave ne uporabljate pet minut, preden se dotaknete tipke Tipka na dotik .
- Pritisnite tipko Vklop/Izklop  za ponoven vklop naprave.
- Pet minut po koncu programa pranja. Pritisnite tipko Vklop/Izklop  za ponoven vklop naprave. Naprava predlaga Eco 40-60 kot privzeti program. Z obračanjem gumba za izbiro programa nastavite nov program.



Če nastavite program ali možnost, ki se konča z vodo v bobnu, funkcija stanja pripravljenosti **ne izklopi** naprave in vas na ta način opozori, da je treba izčrpati vodo.

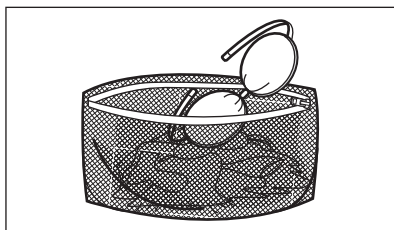
13. NAMIGI IN NASVETI

UPOZORNENIE!

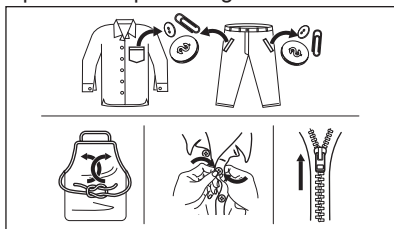
Oglejte si poglavja o varnosti.

13.1 Vstavljanje perila

- Perilo razdelite na: belo, barvno, sintetično, občutljivo in volнено.
- Upoštevajte navodila za pranje, ki se nahajajo na etiketah za vzdrževanje perila.
- Belega in barvnega perila ne perite skupaj.
- Nekatero barvno perilo se pri prvem pranju razbarva. Priporočamo, da ga prvih nekaj pranj perete ločeno.
- Večslojno, volнено perilo in perilo s poslikavami obrnite z notranjo stranjo navzven.
- Predhodno poskrbite za trdovratne madeže.
- Trdovratne madeže odstranite s posebnim pralnim sredstvom.
- Bodite previdni z zavesami. Snemite kaveljčke in dajte zaveso v pralno vrečo ali prevleko za blazino.
- Zelo majhna količina perila lahko povzroči težave z uravnoteženostjo pri centrifugi, kar vodi do prekomernih tresljajev. Če pride do tega:
 - a. prekinite program in odprite vrata (oglejte si poglavje »Vsakodnevna uporaba«),
 - b. ročno porazdelite perilo, tako da bodo kosi perila enakomerno porazdeljeni po kadi,
 - c. pritisnite tipko Tipka na dotik. Centrifuga se nadaljuje.
- Zapnite gumbe na prevlekah za blazine, zadrge, sponke in kaveljčke. Zapnite pasove, zavežite vrvice, vezalke, trakove in vse druge ohlapne predmete.
- Ne perite nezarobljenega ali strganega perila. Za pranje majhnih predmetov (kosov perila) in/ali občutljivega perila (npr. nedrčkov z lokom, pasov, hlačnih nogavic, vezalk, trakov itd.) uporabite pralno vrečo.



- Izpraznite žepe in razgrnite oblačila.



13.2 Trdovratni madeži

Za nekatere madeže voda in pralno sredstvo nista dovolj.

Priporočamo, da te madeže odstranite, preden daste perilo v napravo.

Na voljo so posebna sredstva za odstranjevanje madežev. Uporabite posebno sredstvo za odstranjevanje madežev, ki je primerno za vrsto madeža in tkanine.

13.3 Vrsta in količina pralnega sredstva

Izbira pralnega sredstva in uporaba prave količine vplivata na učinkovitost pranja, zmanjšujeta pa tudi odpadke in pomagata varovati okolje:

- Uporabljajte samo pralna in druga sredstva, ki so posebej namenjena pranju v pralnem stroju. Najprej upoštevajte naslednja splošna pravila:
 - pralni praški za vse vrste tkanin, razen občutljivih. Za belo perilo in razkuževanje perila uporabljajte pralni prašek, ki vsebuje belilo,
 - tekoča pralna sredstva, po možnosti za programe pranja pri nižjih temperaturah (največ 60 °C) za vse

vrste tkanin ali posebne samo za volno.

- Izbira in količina pralnega sredstva sta odvisni od: vrste tkanine (občutljivo perilo, volneno perilo, bombaž itd.), barve oblačil, teže perila, stopnje umazanosti, temperature pranja in trdote vode.
- Upoštevajte navodila z embalaže pralnih ali drugih sredstev in pazite, da ne prekoračite najvišje navedene ravni **(MAX)**.
- Ne mešajte različnih vrst pralnih sredstev.
- Uporabite manj pralnega sredstva, če:
 - perete manjšo količino perila,
 - je perilo manj umazano,
 - se pralno sredstvo med pranjem zelo peni.
- Tablete ali kapsule pralnega sredstva vedno vstavite v boben, ne v predal za pralno sredstvo.

Premajhna količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:

- nezadovoljive rezultate pranja,
- posivitev perila,
- mastna oblačila,
- plesen v napravi.

Prevelika količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:

- penjenje,
- slabši učinek pranja,
- slabše izpiranje,
- večji negativni vpliv na okolje.

13.4 Ekološki nasveti

Za varčevanje z vodo, energijo in pomoč pri zaščiti okolja priporočamo, da upoštevate naslednje nasvete:

- Če napravo napolnite z **največjo količino perila, ki je navedena za vsak program, zmanjšate porabo energije in porabo vode.**
- Z ustreznimi predhodnimi postopki lahko odstranite madeže in posamezne umazane dele; perilo lahko za tem perete pri nižji temperaturi.
- Za pravo količino pralnega sredstva si oglejte količino, ki jo predlaga proizvajalec pralnega sredstva, in preverite trdoto vode vašega domačega sistema. Oglejte si »Trdota vode«.
- Nastavite **najvišje število vrtljajev centrifuge** za izbrani program pranja, **preden perilo sušite v sušilnem stroju.** Na ta način prihranite energijo med sušenjem!

13.5 Trdota vode

Če je voda na vašem območju trda oz. srednje trda, vam priporočamo, da uporabite mehčalec vode za pralne stroje.

Na območjih z mehko vodo ni treba uporabljati mehčalca vode.

Za informacije o trdoti vode v vašem kraju se obrnite na krajevno vodovodno podjetje.

Uporabite pravo količino sredstva za mehčanje vode. Upoštevajte navodila z embalaže izdelka.

14. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

14.1 Razpored občasnega čiščenja

Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.

Po koncu vsakega programa naj ostanejo vrata in predal za pralno sredstvo malo

priprta, da omogočite kroženje zraka in posušite notranjost naprave: s tem boste preprečili nastanek plesni in neprijetnih vonjav.

Če naprave ne uporabljate dalj časa: zaprite pipo in odklopite napravo.

Orientacijski razpored občasnega čiščenja:

Odstr. vodnega kamna	Dvakrat letno
Vzdrževalno pranje	Enkrat mesečno
Čiščenje tesnila vrat	Vsaka dva meseca
Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca
Čiščenje predala za pralno sredstvo	Vsaka dva meseca
Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu	Dvakrat letno

V naslednjih odstavkih je razloženo, kako morate čistiti vsak del.

14.2 Odstranjevanje tujkov



Pred zagonom programa preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti. Preberite si »Polnjenje stroja« v poglavju »Namigi in nasveti«.

14.3 Čiščenje zunanjih površin

Napravo čistite le z blagim milom in toplo vodo. Povsem posušite vse površine.

Ne uporabljajte grobih gobic ali abrazivnih materialov.



POZOR!

Ne uporabljajte alkohola, topil ali kemičnih izdelkov.



POZOR!

Kovinskih površin ne čistite s čistili na osnovi klor.

14.4 Odstr. vodnega kamna



Če je voda na vašem območju trda oz. srednje trda, vam priporočamo, da uporabite mehčalec vode za pralne stroje.

Redno pregledujte bobnen, da preverite morebitno prisotnost vodnega kamna.

Običajna pralna sredstva že vsebujejo sredstva za mehčanje vode, a priporočamo, da občasno zaženete program s praznim bobnom in sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna.



Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

14.5 Vzdrževalno pranje

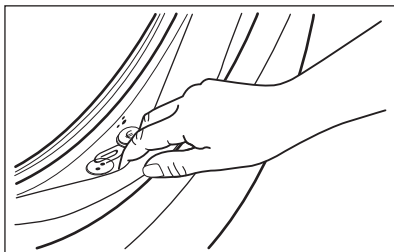
Ponavljajoča in dolgotrajna uporaba programov z nizko temperaturo lahko povzroči kopičenje pralnega sredstva, ostankov kosmov in rast bakterij v bobnu in kadi. Zaradi tega lahko nastanejo neprijetne vonjave in plesen.

Če želite odstraniti te ostanke in očistiti notranjost naprave, redno izvajajte vzdrževalno pranje (vsaj enkrat na mesec):

1. Iz bobna odstranite vse perilo.
2. Zaženite program za bombaž pri najvišji temperaturi z majhno količino praška ali, če je na voljo, zaženite program Machine Clean.

14.6 Tesnilo na vratih

Ta naprava ima **samočistilni odtočni sistem**, ki lahka vlakna, odpadla z oblačil, odplakne z vodo. Redno pregledujete tesnilo. Kovance, gumbe in druge majhne predmete lahko odstranite ob koncu programa.



Po potrebi ga očistite s čistilnim sredstvom, ki vsebuje amonijak, ne da bi opraskali površino tesnila.



Vedno upoštevajte navodila z embalaže izdelka.

14.7 Čiščenje bobna

Redno pregledujte bobnen, da preprečite neželene usedline.

Zaradi zarjavelih tujkov v bobnu ali prisotnosti železa v vodi lahko pride do kopičenja rje v bobnu.

Očistite bobnen s posebnim čistilom za nerjavno jeklo.



Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

Bobna ne čistite s sredstvi za odstranjevanje vodnega kamna, ki vsebujejo kisline, ali s čistili, ki vsebujejo klor, jeklenimi gobicami ali jekleno volno.

Za temeljito čiščenje:

1. Očistite bobnen s posebnim čistilom za nerjavno jeklo.



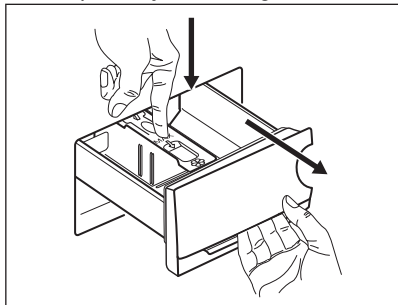
Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

2. Zaženite kratek program za bombaž pri visoki temperaturi s praznim bobnom in majhno količino praška ali, če je na voljo, zaženite program . Machine Clean.

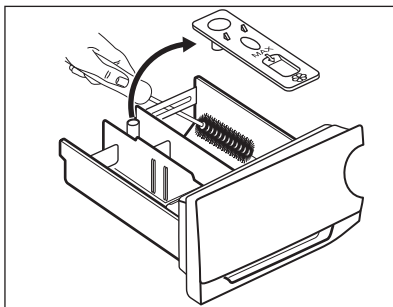
14.8 Čiščenje predala za pralno sredstvo

Za preprečitev morebitnih ostankov praška ali strjenega mehčalca in/ali tvorbe plesni v predalu za pralno sredstvo občasno opravite naslednji postopek čiščenja:

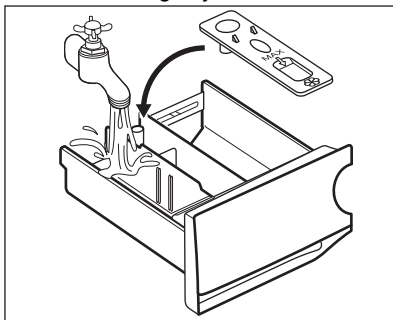
1. Odprite predal. Pritisnite jeziček navzdol, kot prikazuje slika, in ga izvlecite.



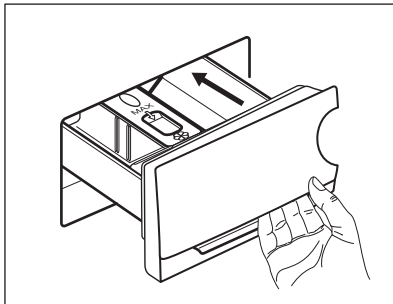
2. Za pomoč pri čiščenju odstranite zgornji del predelka za dodatke. Prepričajte se, da so z zgornjega in spodnjega dela odprtine odstranjeni vsi ostanki pralnega sredstva. Odprtino očistite z majhno ščetko.



3. Izperite predal za pralno sredstvo pod tekočo toplo vodo, da odstranite morebitne ostanke nakopičenega pralnega sredstva. Po čiščenju ponovno namestite zgornji del.



4. Predal za pralno sredstvo vstavite v vodila in ga zaprite. Zaženite program izpiranja brez perila v bobnu.



14.9 Čiščenje odtočne črpalke

Redno pregledujte filter odtočne črpalke in poskrbite, da bo čist.

Odtočno črpalko očistite, če:

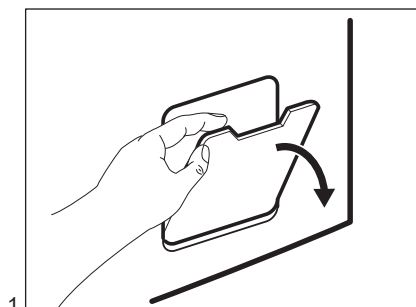
- Naprava ne izčrpa vode.
- Se bobnenje obrača.
- Naprava oddaja nenavadne zvoke zaradi blokade odtočne črpalke.
- Se na prikazovalniku izpiše opozorilna koda **E20**.

UPOZORNENIE!

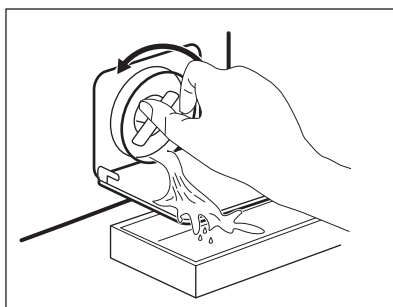
- Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.
- Filtra ne odstranjujte, medtem ko naprava deluje.
- Črpalke ne čistite, če je voda v napravi vroča. Počakajte, da se voda ohladi.
- Večkrat ponovite 3. korak, tako da zapirate in odpirate ventil, dokler voda ne preneha iztekati.

V bližini imejte krpo za brisanje vode, ki bo iztekla ob odstranitvi filtra.

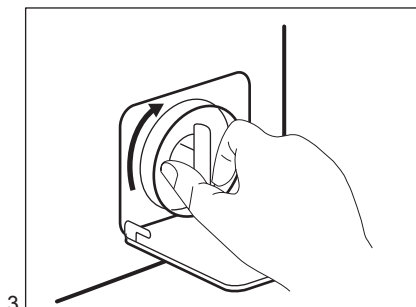
Črpalko očistite na naslednji način:



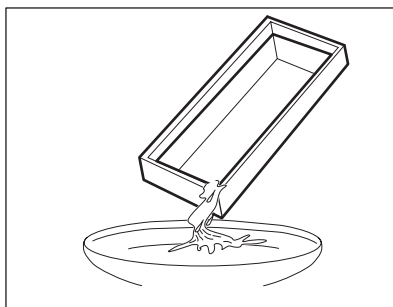
1.



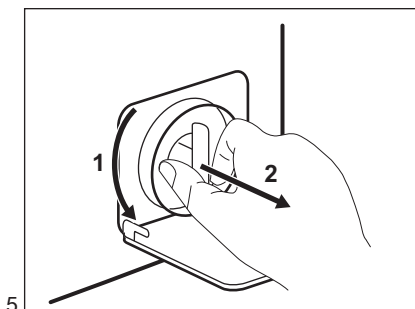
2.



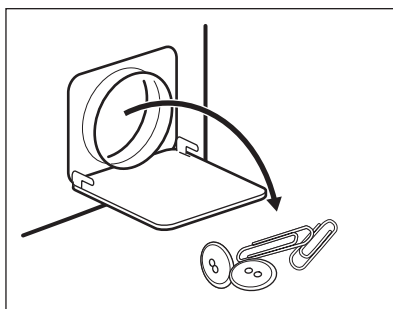
3.



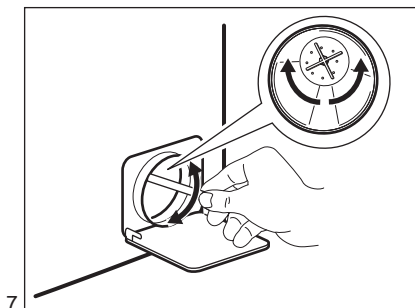
4.



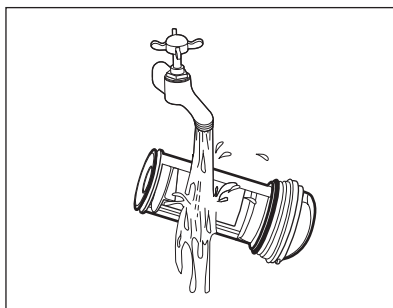
5.



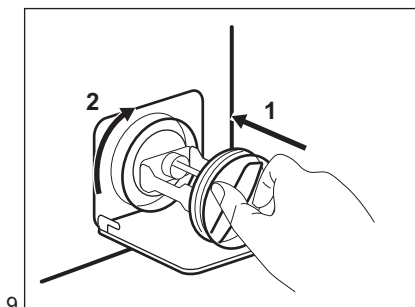
6.



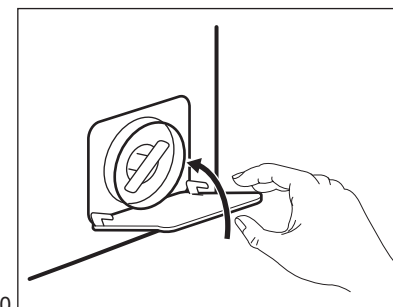
7.



8.



9.



10.

UPOZORNENIE!

Preverite, ali se rotor črpalke vrti. Če se ne, se obrnite na pooblaščen servisni center. Filter morate priviti pravilno, da preprečite iztekanja.

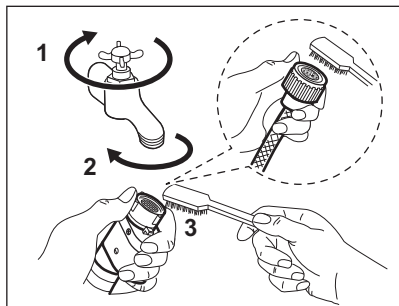
Ko vodo izčrpate s pomočjo postopka za črpanje v sili, morate znova vklopiti odtočni sistem:

1. V predelek za glavno pranje predala za pralno sredstvo vlijete dva litra vode.
2. Vključite program, da naprava izčrpa vodo.

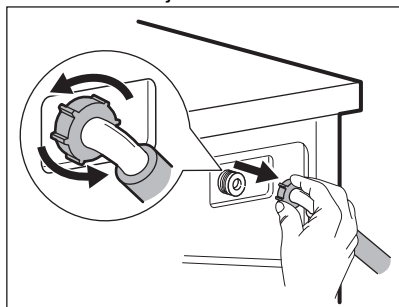
14.10 Čiščenje cevi za dovod vode in filtrov ventilov

Občasno je priporočljivo očistiti filtre cevi za dovod vode in ventila, da odstranite ostanke, ki so se sčasoma nabrali:

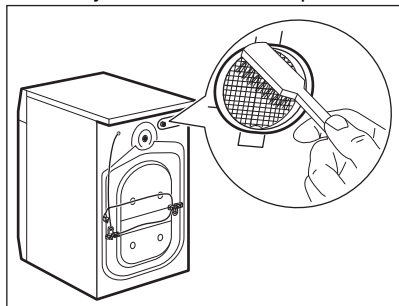
1. S pipe snemite cev za dovod vode in očistite filter.



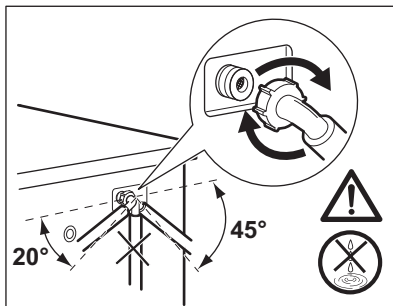
2. Odstranite cev za dovod vode z naprave, tako da odvijete matico.



3. Z zobno ščetko očistite filter ventila, ki se nahaja na hrbtni strani naprave.



4. Ko cev priključujete nazaj na hrbtno stran naprave, jo obrnite levo ali desno (ne navpično), odvisno od položaja pipe.



14.11 Črpanje v sili

Če naprava ne more izčrpati vode, opravite isti postopek, ki je opisan v odstavku »Čiščenje odtočne črpalke«. Po potrebi očistite črpalke.

Ko vodo izčrpate s pomočjo postopka za črpanje v sili, morate znova vklopiti odtočni sistem:

1. V predelek za glavno pranje predala za pralno sredstvo vlijte dva litra vode.
2. Vključite program, da naprava izčrpa vodo.

14.12 Zaščita pred zmrzaljo

Če je naprava nameščena na mestu, kjer je lahko temperatura okrog 0 °C ali pade pod ničlo, odstranite preostalo vodo iz cevi za dovod vode in odtočne črpalke.

1. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.
2. Zaprite pipo.
3. Konca cevi za dovod vode položite v posodo in pustite, da voda odteče iz cevi.
4. Izpraznite odtočno črpalke. Oglejte si postopek za črpanje v sili.
5. Ko je odtočna črpalke prazna, znova namestite cev za dovod vode.

⚠ UPOZORNENIE!

Pred ponovno uporabo naprave se prepričajte, da je temperatura višja od 0 °C.

Proizvajalec ni odgovoren za škodo, nastalo zaradi nizkih temperatur.

15. ODPRAVLJANJE TEŽAV

UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

15.1 Opozorilne kode in možne okvare

Naprava se ne zažene oz. se ustavi med delovanjem. Najprej poskusite najti rešitev težave (oglejte si razpredelnice).

UPOZORNENIE!

Pred kakršnimi koli preverjanji izklopite napravo.

Pri nekaterih težavah se na prikazovalniku prikaže opozorilna koda, tipka Tipka na dotik  pa lahko nepretrgoma utripa:

Težava	Možna rešitev
E10 Naprava se ne napolni z vodo pravilno.	• Preverite, ali je pipa odprta. • Prepričajte se, da tlak dovoda vode ni prenizek. Za te informacije se obrnite na krajevno vodovodno podjetje. • Prepričajte se, da pipa ni zamašena. • Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena, poškodovana ali ukrivljena. • Preverite, ali je cev za dovod vode pravilno priključena. • Prepričajte se, da filter v cevi za dovod vode in filter v ventilu nista zamašena. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.
E20 Naprava ne izčrpa vode.	• Prepričajte se, da sifon ni zamašen. • Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena. • Prepričajte se, da filter na odtoku ni zamašen. Po potrebi očistite filter. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«. • Preverite, ali je cev za odvod vode pravilno priključena. • Nastavite program črpanja, če ste nastavili program brez faze črpanja. • Nastavite program črpanja, če ste nastavili funkcijo, ki se zaključí z vodo v kadí.
E40 Vrata naprave so odprta ali niso pravilno zaprta.	• Prepričajte se, da so vrata dobro zaprta.
E91 Notranja napaka. Ni komunikacije med elektronskimi elementi naprave.	• Program se ni zaključil pravilno ali pa se je naprava prezgodaj ustavila. Napravo izklopite in jo ponovno vklopite. • Če se ponovno prikaže opozorilna koda, se obrnite na pooblaščen servisni center.
E40 Električno napajanje je nestabilno.	• Počakajte, da se električno napajanje stabilizira.

Če se na prikazovalniku prikažejo druge opozorilne kode, izklopite in vklopite napravo. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center.

V primeru različnih težav s pralnim strojem preverite spodnjo razpredelnico glede možnih rešitev.

Težava	Možna rešitev
Program se ne zažene.	• Poskrbite, da bo vtič vtaknjen v vtičnico. • Poskrbite, da bodo vrata naprave zaprta. • Prepričajte se, da v omarici z varovalkami ni poškodovane varovalke. • Morate se dotakniti tipke Tipka na dotik . • Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča. • Izklopite funkcijo Varovalo za otroke, če je vklopljena. • Preverite položaj gumba pri izbranem programu.
Naprava se napolni z vodo, a jo takoj izčrpa.	• Poskrbite, da bo cev za odvod vode v pravem položaju. Cev je morda nameščena prenizko. Oglejte si »Navodila za namestitvev«.
Centrifuga ne deluje ali pa pranje traja dlje kot običajno.	• Nastavite program ožemanja. • Prepričajte se, da filter na odtoku ni zamašen. Po potrebi očistite filter. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«. • Ročno porazdelite perilo v kadi in ponovno vklopite centrifugo. To težavo lahko povzročajo težave z uravnoteženostjo.
Na tleh je voda.	• Preverite, ali priključki cevi za vodo tesnijo in da voda ne izteka. • Poskrbite, da na cevi za dovod in cevi za odvod vode ne bo poškodb. • Poskrbite za uporabo pravega pralnega sredstva in zadostne količine.
Vrat naprave ne morete odpreti.	• Pazite, da ne izberete programa pranja, ki se zaključí z vodo v kadi. • Preverite, ali je program pranja končan. • Nastavite program črpanja ali ožemanja, če je voda v bobnu. • Prepričajte se, da naprava dobiva električno energijo. • To težavo lahko povzroča okvara naprave. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Naprava povzroča neobičajen hrup in se trese.	• Preverite, ali je naprava pravilno poravnana. Oglejte si »Navodila za namestitvev«. • Poskrbite za odstranitev embalaže in/ali transportnih vijakov. Oglejte si »Navodila za namestitvev«. • V boben dodajte še perila. Količina perila je verjetno premajhna.
Trajanje programa se podaljša ali skrajša med izvajanjem programa.	• ProSense Technology lahko nastavi trajanje programa glede na vrsto in količino perila. Oglejte si »Zaznavanje količine perila ProSense Technology« v poglavju »Vsakodnevna uporaba«.
Rezultati pranja niso zadovoljivi.	• Povečajte količino pralnega sredstva ali uporabite drugega. • Pred pranjem perila uporabite posebne izdelke za odstranitev trdovratnih madežev. • Poskrbite, da boste nastavili pravo temperaturo. • Zmanjšajte količino perila.
Preveč pene v bobnu med pranjem.	• Zmanjšajte količino pralnega sredstva.

Po opravljenem pregledu vklopite napravo. Program se nadaljuje od trenutka prekinitve.
 Če se težava ponovi, se obrnite na pooblaščen servisni center.
 Potrebni podatki za servisni center se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe.

16. VREDNOSTI PORABE

16.1 Opomba



Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave, v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Iste informacije lahko v bazi EPREL najdete tudi s pomočjo povezave <https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Za položaj ploščice za tehnične navedbe si oglejte poglavje »Opis izdelka«.



Vrednosti in trajanje programa se lahko razlikujejo glede na različne pogoje (npr. sobno temperaturo, temperaturo in tlak vode, količino in vrsto perila, napajalno napetost) in tudi če spremenite privzeto nastavitve programa.

16.2 V skladu z uredbo Evropske komisije 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litri	hh:mm	%	°C	obr./min ¹⁾
Polna napolnjenost	6.0	0.715	47.0	03:17	53.00	42.0	1151
Polovična napolnjenost	3.0	0.400	36.0	02:35	53.00	31.0	1151
Četrtingska napolnjenost	1.5	0.160	33.0	02:25	55.00	23.0	1151

¹⁾ Največja hitrost ožemanja.

Poraba energije v različnih načinih

Izklop (W)	Stanje pripravljenosti (W)	Zakasnen vklop (W)
0.50	0.50	4.00

Čas do izklopa/stanja pripravljenosti je največ 15 minut.

16.3 Splošni programi

Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	%	°C	obr./min
Cottons ¹⁾ 95 °C	6.0	1.900	70.0	03:20	53.00	85.0	1200
Cottons 60 °C	6.0	1.100	65.0	03:20	53.00	55.0	1200
Cottons ²⁾ 20 °C	6.0	0.200	65.0	02:20	53.00	20.0	1200
Synthetics 40 °C	3.0	0.600	65.0	02:15	35.00	40.0	1200
Delicates ³⁾ 30 °C	1.0	0.300	40.0	01:00	35.00	30.0	1200
Wool/Silk 30 °C	1.0	0.200	40.0	01:05	30.00	30.0	1200

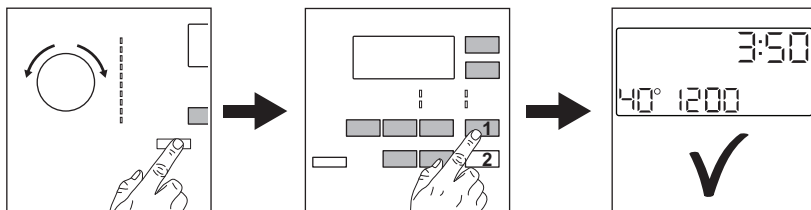
1) Primerno za pranje močno umazanega perila.

2) Primerno za pranje malo umazanega bombažnega, sintetičnega in mešanega perila.

3) Deluje tudi kot kratek cikel pranja za malo umazano perilo.

17. HITRI VODNIK

17.1 Vsakodnevna uporaba



Vtaknite vtič v vtičnico.

Odprite pipo.

Vstavite perilo.

Vlijte pralno sredstvo in drugo sredstvo v ustrezni predelek predala za pralno sredstvo.

1. Pritisnite tipko Vklop/Izklop za vklop naprave. Obrnite gumb za izbiro programa, da nastavite želeni program.

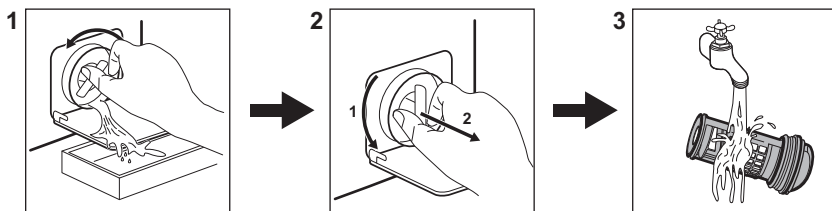
2. Z ustreznimi tipkami nastavite želeno funkcijo.

3. Za zagon programa se dotaknite tipke

Tipka na dotik ▷||

Po koncu programa odstranite perilo.

17.2 Čiščenje filtra odtočne črpalke



Filter čistite redno, še posebej pa, če se na prikazovalniku prikaže opozorilna koda **E20**.

17.3 Programi

Programi	Količina perila	Opis izdelka
Eco 40-60	6.0 kg	Bel in barvast bombaž. Običajno umazano perilo.
Cottons	6.0 kg	Belo in barvno bombažno perilo.
Synthetics	3.0 kg	Sintetično ali mešano perilo.
Delicates	1.0 kg	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in poliestra.
Wool/Silk 	1.0 kg	Volneno perilo za strojno in ročno pranje ter občutljive tkanine.
20 min. - 3kg	3.0 kg	Sintetično in mešano perilo. Malo umazano perilo in perilo za osvežitev.
Easy Iron	3.0 kg	Sintetično perilo, ki ga je treba nežno oprati.
Downing Jackets	2.0 kg	Odeja iz sintetike, podložena oblačila, prešite odeje, puhovke.
Outdoor	1.5 kg ¹⁾ 1.0 kg ²⁾	Sodobna oblačila za dejavnosti na prostem.
Denim	1.5 kg	Oblučila iz denima in perilo iz jerseyja.

1) Program pranja.

2) Program pranja in impregnacijska faza.

18. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih

in elektronskih naprav. Naprav, označenih s simbolom , ne odstranjajte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

